大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong
督印人 費彝民
中國人民郵電部登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千零七十四號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
社址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號5778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
承印者大公報有限公司 香港干諾道中一二三號

不論時間遲早規模大小
蔣幫如竄犯大陸 美國決難逃責任
陳毅昨談台峽局勢正告美國
並對蘇朝等國聲援表示感謝

【中國新聞社北京十二日電】陳毅副總理今天在這裏再一次正告美國政府：「蔣介石匪幫竄犯大陸的軍事冒險，不論時間是早是遲，不論規模是大是小，都是由美國政府負責。我們要說，美國政府要想逃避這個責任，是絕對辦不到的。」

陳毅副總理是在朝鮮駐華大使慶祝中朝友好合作互助條約簽訂一周年的宴會上講這些話的。他在講話中還說到了東南亞局勢和老撾問題。他表示，中國政府完全支持出席擴大的日內瓦會議的老撾代表團揭出的老撾王國政府的中立聲明，希望日內瓦會議迅速地順利地達成最後協議。

陳毅副總理在談到台灣問題時還說：「十二年來，中國人民也一直爲最後完成祖國的統一和收復自己領土台灣的神聖事業，同美帝國主義進行前赴後繼的鬥爭。台灣蔣介石賣國集團，是完全依靠美國的槍桿和金錢過活的。沒有美國的支持和援助，它們一天也不能獨立存在，還談得到什麼『反攻大陸』。」

他說：「蘇聯、朝鮮、其他社會主義國家以及許多愛好和平的國家和人民，對於美帝國主義支持和鼓勵蔣介石匪幫竄犯大陸的嚴重行爲，都表示憤怒和譴責。這是對於中國人民的正義鬥爭的偉大鼓舞和聲援。中國人民對此表示深切的感謝。蘇聯部長會議主席赫魯曉夫同志嚴正聲明：『誰膽敢進攻中華人民共和國，誰就必將遭到偉大的中國人民、蘇聯各族人民和整個社會主義陣營的毀滅性回擊』。」

陳毅副總理強調說：「美帝國主義應該懂得：對任何一個社會主義國家的挑釁和進攻，就是對所有社會主義國家的挑釁和進攻，任何僥倖心理和冒險行動，必然要遭到徹底失敗。」

東南亞緊張根源在美國
只有美軍撤走局勢才能緩和

在談到東南亞局勢時，陳毅副總理指出：「美帝國主義的侵略和干涉，是東南亞和整個亞洲地區的緊張局勢的主要根源，是這個地區各國人民的獨立和自由的主要威脅。」

他說：「美國正在南越加緊進行着一場反革命的『特種戰爭』，瘋狂地屠殺和平的南越人民，鎮壓南越人民反抗吳庭艷集團統治的愛國正義鬥爭，阻撓越南的和平統一。美國公然對泰國實行軍事佔領，並且把泰國作爲侵犯老撾和其他鄰國的橋頭堡。在美國的唆使下，南越和泰國的反動當局正在越來越露骨地威脅柬埔寨王國，這不能不引起各國人民的痛恨和反對。」

他着重指出：「只有迫使美帝國主義把它的一切武裝力量，從泰國、南越、南朝鮮、台灣以及整個東南亞和亞洲地區撤出去，這個地區的緊張局勢才能趨向緩和，和平和安全才能得到保障。」

智利首都聖地亞哥街景

肯尼迪宴美巨賈 討論經濟及外貿

【路透社華盛頓十二日電】肯尼迪總統今天邀請美國工商界巨子、銀行家以及農業家們在白宮午宴，討論「經濟問題及對外貿易」。

白宮在宣佈午宴計劃時說，財政部長狄龍和國防部長麥克納馬拉也都參加這次午宴。

中國科學家責美國
破壞外空結構平衡
指出美高空核爆是加緊準備核戰挑戰

【據新華社北京十二日電】我國科學家對本社記者發表談話，嚴正譴責美國政府悍然不顧全世界人民的反對，在太平洋上空進行高空核爆炸的罪行。

著名生物學家、中國科學院生物學研究所所長貝時璋說，這是美國在本加緊準備核戰爭的部署。人們知道，炸，在宇宙空間進行核爆炸，不僅是對一個地區有危害性，而是波及全世界的。現在可以更清楚地看到，對世界和平的威脅者是美國。

著名地球物理學家、中國科學院地球物理研究所所長趙九章說，美國這次在太平洋上空進行的一系列高空核爆炸，將在大氣層中放射性物質和強烈的輻射，把大氣電離層和外空輻射帶的正常結構破壞。這樣就將造成高空結構的不平衡，危害人類健康。

[illegible]的，徹底暴露了美國所謂「和平利用宇宙空間」的虛偽性。

著名植物學家、中國科學院植物研究所副主任、植物生態學家林鎔說，地球上面的一切生物和人類是相對平衡的，這對於人類和一切生物的生活，有着密切的關係。這次美國進行的高空核爆炸，破壞了大氣電離層。

【據新華社北京十一日電】首都和平人士一致認為，美國今天進行高空核爆炸，是對世界人民的挑釁。

[illegible]在太平洋高空進行核爆炸的罪行，指出這件事情又一次揭露了美國肯尼迪政府決心要把侵略戰爭和擴軍備戰的政策堅持到底，又一次證明了帝國主義的本性是不會改變的。全世界人民絕不能對帝國主義抱有幻想。

吉田茂公開主張
日本應有核武器
不但自衞而且用來反共

【美聯社東京十二日電】前日本首相吉田茂今天說，日本應當修改憲法，準備在必要時掌握核武器。

吉田茂說，日本加強國防的目的，不僅是爲了防止日本受到攻擊，而且也是爲了遏制亞洲的共產主義。

吉田茂是在日美學會的午餐會上發表演說的。在座聽講的有前日本首相岸信介和美國駐日大使賴肖爾。吉田茂的意見將在日本掀起爭論。

吉田茂爲日本最有勢力的幕後政治人物。他經常和現首相池田勇人交換意見。這個現年八十三歲的政治人物，以親美和反共而聞名。

中日圍棋首戰
日本棋手獲勝

【本報訊】東京消息：中國圍棋訪日代表團於十一日與日本棋手進行首次比賽。

首次對局人選如下：村上文祥對陳錫明、平田博則對張福田、茅野直彥對陳祖德、梶原武雄對黃永吉。其中，村上文祥是日本業餘十段棋手，前田陳爾是日本棋院的八段棋手。第一天比賽中，日本選手執黑子先突破三比〇獲勝。日本棋院專門棋手與外國業餘棋手對弈前執黑子，在日本圍棋史上還是初次。

第二天比賽定十三日舉行，由中國選手執黑子先突。

十八架美運輸機 自美國飛赴泰國

【路透社曼谷十二日電】十八架美國空軍的「美洲豹」運輸機，自美國經過一萬一千哩的飛行到達泰國，使駐泰美軍。美國大使館發言人今天說，這批「美國飛機」將增加駐泰美軍的機動性。

這十八架運輸機分四批在泰國東北部降落。他們原屬於駐本[illegible]美軍第一航空運[illegible]。

提早清償美援債款後
法購美黃金一億元
美黃金儲備又大跌

【美聯社華盛頓十二日電】美國財政部今天說，法國政府即將提前支付欠美國的二億九千三百四十億美元債務，而且，法國將同時購買一億二千五百萬美元美國黃金。

法國買了美國黃金後，使美國黃金儲備在大約兩個月來第一次大量減少。同時，財政部的黃金儲備，將降到一百六十三億元，即降到二十多年來的最低水平。

智利通訊
從北京來到智利
李育年

客從北京來購物獲折扣

中國和智利，多麼遙遠的兩個國度啊！可是就在我們剛剛接觸到這個遙遠的國家的人民時，我們立即消除了在這個國家作客的陌生感。友好的智利人民知道我們來自人民中國、來自北京以後，幾乎無一例外地對我們表示了異乎尋常的熱情。

有時，我們在街上問路，很多人不僅詳細向我們指點方向，還熱情地爲我們引路。有時，我們在商店買東西，店主人知道我們來自北京後，對我們就特別接待他們的親友似的，硬要爲我們要買的商品減價百分之十或百分之二十以上。

據長期旅居這裏的華僑告訴我們，他們一樣感受到智利人民的這種深情厚誼。一位名叫高志堅的華僑說，他曾經找過一位素不相識的智利醫生去看病，在醫生知道他是新中國的支持者以後，就特別仔細地爲他作了診斷，最後還爲他的診費減去了百分之三十。高志堅問這位醫生爲什麼這樣做時，醫生反問道：「你不是來自北京嗎？」

掛起宮燈表示中智友誼

在智利生活的七個多月中，我們經常遇到智利朋友家裏作客。去年農曆除夕，參議員國會副主席晚朋亞斯哥、古德瓦，激進黨議員、智中文化協會主席馬丁內斯，來自智利全國各地的好幾十位智利朋友，爲了協會主席胡安·巴庫爾等幾十位智利朋友，爲了消除我們在節日的思鄉之感，和我們一起歡度中國人民的這個傳統節日。午夜十二時，當唱機上傳出中華人民共和國的國歌時，智利朋友們激動地起立，表示他們對中國的熱愛和尊敬。

自稱心布滿的「中國之家」中也可以看出來，這從智利朋友對新中國的熱愛和支持。在社會黨著名領袖、參議員薩爾瓦多·阿連德家裏，擺着玉石雕花的「中國之家」，有一盆閃發光的中國玉雕花，它的兩旁還有一些不知多少個中國民間藝術品。薩爾瓦多·阿連德說：「這表示我對新中國的最大的尊重。」

智利朋友都是新中國的熱愛者。這從他們的家裏就可以看出來。在社會黨著名領袖、參議員的家裏，一個中國人民的最好的朋友，家裏的陳設，他們對中國人民的熱愛。

巴庫爾說，還有許多中國工藝美術品，把它們掛起來，以便所有的人都知道中國文化的熱愛和尊敬。

很多人閱讀毛主席著作

在智利，我們看到，這個國家的人民對中國的友誼和熱情表現在他們對毛主席的崇敬和熱愛上。許多智利朋友把毛主席的照片用最顯眼的地方，很多智利朋友們把這些著作看作是最貴重的東西。在他們當中最能引人注目的是，在輸送的書籍裏，很多中國書籍在讀者中流傳，不僅是在智利朋友們中間，在大學生中間也是如此。

[illegible]

縱橫談
法郎向美元示威

法國提早還了一筆「美援」債，同時又向美國購買了一大批黃金（這顯然是用法國存在美國的美元買的），實際等於提存了一下子把美國黃金儲備壓到二十多年來的最低水平。

表面上看來，這對美國是一宗一樁，但法國同時做這兩件事，却顯然是對美國的一種示威。

戰後長期以來，法國靠「美援」過日子，而美國也通過「美援」向法國施壓力，迫使法國千依百順；現在法國不但可以還債，而且可以搞點經濟騙局計劃項下償款，一方面顯然對美國平衡國際收支不無小補，但同時也無異告誡美國：「你們看，我們已經完全不靠美援了，以後你們再休想用美援來施壓力。」

法國顯然估計到這樣的提還不夠有力，於是同時向美國提存黃金，使美國黃金儲備出現更險惡的局面。這個舉動，是法郎對美元的一次示威；在國際收支方面，法國顯然佔了上風。美國正當美法交惡之時，法國這一手無異是通知美國：今天我已有資格同你並起並坐了；你還想壓低，我是不可能的了。

靠攏乎？搶救乎？

肯尼迪下令頒佈新折舊條例，實際上等於大規模減稅。美財長狄龍說，這表示肯尼迪是「靠攏工商界」的，這其實是廢話；肯尼迪不去抽工商界的稅，還有誰去抽工商界的稅？但是，這次減稅却顯然不單純是爲了拉攏大企業，自從美國股票市場出現「黑色星期一」以來，早有人主張減稅了。但最初肯尼迪故作鎮靜，說美國經濟「很健康」，「沒有問題」，用不着減稅。現在看來，美國經濟並不「很健康」，「沒有問題」，所以非減稅不可了。

通過新折舊條例來減稅，主要是以降低成本、增加利潤來鼓勵美國資本家多多出來更新設備，刺激鋼鐵工業及機器工業的萎縮，使工業生產。

但是，美國的大企業，利潤向來很高，主要是缺乏銷路；減稅是否能挽回危機，還要待事實證明。

可以肯定的是：美國資本家可以多得錢，而美國財政却將出現更大的赤字，貨幣膨脹將使大部份人的工資收入再打一次折扣。

吉田與池田

吉田茂主張日本應掌握核子武器，不但是爲了自衞，而且是要在亞洲反共。

這段話，決不是一個退休的老政客的信口胡云，而是代表日本統治者的狂妄意圖。

正如美聯社所說，吉田茂今天還是日本最有勢力的一個有力人物。池田在國會大選後的一個有力人物，還要徵詢他的意見。吉田茂有這番狂言出籠，而是池田的企圖修改憲法，使日本軍國主義出籠作出的喉舌之一。池田不便講的話，就由吉田出面方便講的，而有些池田不先打頭陣。

實施新折舊條例
美減稅鼓勵投資
年內減稅十五億以引誘增資六十億

【美聯社華盛頓十二日電】美國由今天起實施一九五四年以來最大的一次減稅（編者按：即今後二十年內企業設備折舊的新條例）。此次減稅旨在刺激經濟的發展。工商界在此次減稅中，得益最大。

美國總統肯尼迪昨天宣佈此次減稅時說，減稅的主要點是爲工商界。最近幾個月來，很多工商界人士對肯尼迪的政策極度不滿，大肆抨擊。財政部長狄龍在記者招待會上說，此次減稅將迅速對美國經濟發生作用。他說，很多工商業已經準備利用省下的稅款，增加對最新機器設備的投資。他預料今後兩個月內，對新機器和設備的訂貨都會增加。

由財政部頒佈的減稅措施，毋須得到國會批准。此項措施規定，各公司對更新、更有效設備的投資，將減稅更多。

狄龍認爲此舉證明肯尼迪政府是鼓勵工商界的。他說，這個必要的減稅措施，前些政府也可以做到，但是到了肯尼迪政府才實施。

鋼鐵業是此次減稅得益最大的行業之一。鐵路和造紙商也將獲得大量利益。估計第一年將減稅十五億元，成爲一九五四年國會修改稅例後減稅最多的一年。

肯尼迪說，減稅的結果，可以使工商界每年的投資，增加六十億元。

西南各族農民一批
即將成爲拖拉機手

【中國新聞社成都十二日電】一批包括十多個少數民族的拖拉機手，在西南民族學院農機訓練班學習將近兩年，即將畢業。

這個訓練班於一九六〇年開辦，學員三十五人，原是雲南、四川地區的藏、苗、彝、傈僳、納西、佧佤等民族的農牧業技術工作者。他們大多出身於奴隸、娃子和貧僱農家庭，文化水平較低。

他們在學習期間進步很快。今年二月，他們曾到阿壩藏族自治州農場進行爲期三個多月的實習，參加了農場的春耕、春播。

湖北長江漲水
沿江人民抗洪
最近漲勢已轉緩和

【新華社武漢十一日電】湖北省境內長江水位今年入七月以來不斷上漲，沿江湖濱地區人民正在積極地進行防汛。

這次長江水位的上漲，主要是由於五月下旬以來長江中下游的湖南、江西連降暴雨、洞庭、鄱陽湖開湖水，使長江水位增高；長江中上游的湖北、四川在七月初降了大雨和暴雨，水位便迅速上升。但是這幾天長江流域各地的大雨和暴雨已經基本上停止，長江水位的漲勢開始緩和。

湖北省、武漢市以及各縣的防汛指揮部門，在汛情發生以後，立即組織廣大羣衆開展防汛鬥爭。各地在防汛中，廣泛實施防禦措施，加強堤防的整修加固工作。在汛情比較緊張的地區，當地領導幹部都親自上堤，巡視檢查；許多搶險隊伍正在堤上巡邏，以便隨時搶險。易澇地區的水庫工程管理部門，也已嚴密設防，保衞水庫安全。

目前雨區尚在江漢流域，漢可能繼續下雨，沿江湖濱地區人民，仍在警惕地注視着汛情的變化。

中國駐老撾代辦 劉春到萬象就任

【據新華社萬象十二日電】中國駐老撾代辦大使館臨時代辦劉春昨日到萬象，在今天上午九時拜會了老撾臨時民族團結政府代理首相蘇發努馮親王，溯浦拜會了代理外交大臣坎蘇·高拉，並向他遞交了委任書。

熱浪襲突尼斯 氣溫高卅四度

【美聯社突尼斯城十二日電】突尼斯中、南、北部三個城市氣溫突增，阿薩德的溫度，也達到一百二十四度六，一百二十四度（攝氏），這是一九[illegible]年以來破紀錄的，突尼斯城的氣溫是一百一十八度四。此次熱浪是由於來自撒哈拉沙漠的熱風。非洲熱風所造成的熱浪侵襲了全國的大部份地區，大大減少了柑桔的產量。在南部地區，有兩人已因中暑死亡。

印度閃電週刊自誇「奇蹟」
佔中國領土一千五百方哩

【新華社北京十二日電】新德里消息：印度「閃電」周刊十一日發表一則消息說，印度軍隊已經佔領了中印邊境西段約一千五百平方英里中國領土。這是印度當局製造的「奇蹟」，是印度蠶食式的大膽規劃所取得的「豐富」的勝利，「超人的奇蹟」。

消息承認，印度所侵佔的中國領土，相當於印度聲稱要佔領的這個地區的「五分之一稍多一點」。

消息說，「從喀拉昆侖山口開始，印度軍隊已在二千五百平方公里的地區向東推進而且建立了六個以上的新哨所，其中有一些哨所在中國的陣地後面。在海拔一萬六千到一萬七千英尺的哨所近期由我們已迅速地用起來的直升機供應」。

消息透露，爲了便於印度軍隊入侵中國領土，印度從一九六〇年底開始在整個中印邊境地區大力執行一項「距離六千英里的工程計劃」。

潮州柑落籍五指山
滬恢復連台機關戲

祖國新事

▲在海南島五指山腹地的保亭縣保城的後山坡上，生長着一大片蔥蘢茂密的果樹林。這就是從廣東潮州引進二千多株潮州柑種植的柑果園。內外的潮州柑樹，許多樹上已經結果了第二次掛滿了果，到年底就可收成。

▲東北鄉鎮三棋手在瀋陽與上海象棋隊進行友誼賽，胡榮華、徐天利、計念之等上海選手中，孟立國勝朱永康，王嘉良勝何順安，王勝何之一局秀乘此巧，兩局均失。

▲七月四日清晨四點多鐘，上海市南市區的一個多孩子的婦女給醫院送回了住在上海蓬萊路小妹一胎生下了四個女兒，毛小妹今年三十歲，這是她生養的第二次，第五胎了。

▲武漢京劇團到滬演出，由上海市青年京劇團的青年演員傳統劇目「關正明」、「紀玉良」、「李長春」、「程正泰」、「夏慧華」、「高雅琴」、「李麗芳」等演出了連台本戲「七俠五義」、「狸貓換太子」、「宏碧緣」、「封神榜」、「西遊記」、「貍貓換太子」、「岳飛傳」等，演出了連台機關戲「拾玉鐲」、「鐵板橋」等。

▲浙江省文管會和浙江省博物館在岳廟舉辦民族英雄岳飛紀念館，紀念岳飛、于謙、張煌言。這個館已於七月一日正式開放。

南宋民族英雄岳飛的抗金事蹟，明代于謙保衞北京的事蹟、明末張煌言的事蹟，全館陳列品十分豐富。

▲湖南省著名的「四昌刀」，在製造上有着悠久的傳統，「四昌刀」以及紅江一帶的少數民族都喜愛，使「四昌刀」的繼承發揚工作受到重視。

生活·讀書·新知 三聯書店
址新移遷市門
天五價廉大
（日期：七月十一日至十五日）
本店皇后大道中一七五號新址裝修竣工，即日起開始營業，並舉行大廉價五天，全部書刊一律九折，歡迎讀者同志參觀、指教！
營業時間：上午十時至下午六時半
（星期日下午一時至六時）
本店威靈頓街七號舊址繼續營業
拆樓大減價
全部書刊一折起
品種繁多、售價特廉、歡迎參觀選購
門市新址：皇后大道中175號地下 電話441615

今天日場 今天夜場
百樂門餐廳
中華總商會禮堂
上海評彈團
今天日場
（開篇）（玉蜻蜓）（三笑）（珍珠塔）
張鑒庭 張鑒國 顧宏伯 劉韻若 朱雪琴 郭彬卿
今天夜場
（開篇）（玉蜻蜓）（三國）（西廂）（武松）
楊振雄 楊振言 徐麗仙 嚴雪亭 薛筱卿 朱慧珍
票價及訂座處詳見本報廣告

赫魯曉夫講世局 大戰威脅仍存在

美不願締全面徹底裁軍條約

聯合國內至今無中國席位是不正常的

【新華社莫斯科十日電】爭取普遍裁軍與和平世界大會十日繼續在克里姆林宮大會堂舉行。十日下午舉行了特別會議，繼續……參加日內瓦裁軍談判的各國政府首腦對裁軍呼籲的答覆。大會籌備委員會曾經請求參加日內瓦裁軍談判的十八國政府首腦以書面形式闡述自己在裁軍問題上的觀點。蘇聯政府首腦赫魯曉夫在特別會議上闡述了蘇聯政府的外交政策。會議聽取了大會籌備委員會收到的十八國……的一些政府首腦的回信。大會宣布，美國總統肯尼迪對於籌備委員會的信沒有給予任何答覆。

【新華社莫斯科十日電】塔斯社莫斯科十日訊：赫魯曉夫十日在爭取普遍裁軍與和平世界大會全體會議上發表了演說。他說：「爭取普遍裁軍與和平世界大會的召開是當代最重大的事件之一。」

[illegible]

侵略者如發動核戰 它們將自焚於戰火

蘇創造「反火箭火箭」實力強大

[illegible]

日艦隊訪問悉尼 澳洲人表示冷淡

【美聯社悉尼十二日電】日本四艘練習艦，載有船員共一千一百七十八人，今天到達悉尼。這是二十七年來第一次，日本艦隊到澳洲的親善訪問。

雖然沒有意外事件發生，但從悉尼的標準看來，悉尼的接待是冷淡的。只有幾艘載滿船客的小電船和一艘載着一羣日本人的汽艇，在悉尼港內迎接那些日本軍艦。並沒有往常英、美戰艦到來訪問時所受到的全港口船、艇汽笛齊鳴的熱烈歡迎。

大連的海濱 中國東北部大連的海濱，青少年正在高興地玩水球。（新華社圖片）

本報特稿

法律問題與政治問題之爭

[illegible]

海南瓊山死火山地 盛產水果馳名南國

以荔枝蕃、鵝蛋荔、無核荔等四種

【中國新聞社海口十二日電】廣東海南島瓊山縣永興地區是一個著名水果之鄉。名馳南國的稀有的優良荔枝品種「鵝蛋荔」、「丁香荔」、「無核荔」和「蜜糖味荔」等珍果，都是這裏出產。

[illegible]

星馬合併問題現階段

宣南亞

爭公民權掀起了怒潮

關於全民投票法案

五政黨要求聯合國干涉

[illegible]

報紙提出嚴厲警告 菲走私將拖垮政府

十六年來私梟漏稅廿五億美元

政府官員被收買菲已成私梟天下

[illegible]

貝拉途經羅馬 阿爾及利亞臨時政府副總理本·貝拉，七月八日經過羅馬前往摩洛哥首都拉巴特，準備和阿臨時政府談判。在阿爾及利亞獨立前夕，貝拉和本赫達之間曾因對參謀長職命令發生歧見。（美聯社圖片）

巴基斯坦廢憲法 美國曾參與其事

巴基斯坦總統之弟透露內幕

[illegible]

英探險隊抵吉隆坡 即入東北叢林調查

泰批准本月出口大米四萬噸

新加坡　馬來亞　泰國　南越

[illegible]

不滿丈夫愛駕跑車 姬聖莊要求離異

嫁夫兩載婆婆是美國大富婆

[illegible]

各處囚刑六月 人人號三搭客

[illegible]

星馬合併全民投票 將於下月四日舉行

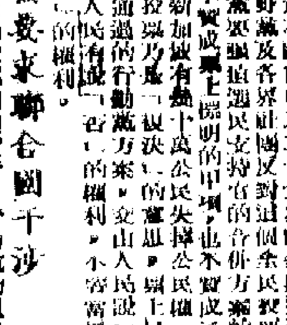
星洲五政黨致聯合國備忘錄申述意見

[illegible]

粵穗電台調整波長 增加節目延長播音時間

[illegible]

巨蟒長十八呎 六大漢合捕之



[illegible]

百頭珍貴動物 印尼贈送北京

[illegible]

三狼上訴被駁回後

[illegible]

英內分泌學專家 明日在港談避孕

[illegible]

三狼上訴被駁回後
雙黃案今日再度提訊
被告鄧偉明被控兩罪

【本報訊】高等法院審理之七月份刑事案件，定今日上午十時提訊，本月份刑事案件共有八宗，其中三宗乃綁票勒索者，即爲「雙黃案」之擄人勒索案兩宗及謀殺鬼仔興案一宗，其餘五宗皆案，則有恐嚇勒索案兩宗，蓄意謀殺、製造毒品及妨害風化案各一宗。茲將今日高院提訊之刑事案件錄後：

（一）謀殺案，四名被告男子：一、鄧偉明，二、李潤，三、倪棠堅，四、馬廣德，又名鬼仔興。同被控於去年三月十八日，在港島地區謀殺男子鄭天賜，又名鬼仔興。

（二）擄人勒贖案，三名被告男子：（一）李潤，（二）倪棠堅，（三）馬廣德，又名馬德。同被控於一九五九年六月十九日，在港島地區使用武力擄押男子黃蘭求，蓄意便取贖金，作爲黃蘭求換取自由之代價。

（三）擄人勒贖案，四名被告男子：（一）鄧偉明，（二）李潤，（三）倪棠堅，（四）馬廣德，又名馬德。同被控於去年二月十日在港島地區使用武力擄押男子黃錫彬，蓄意攫取贖金作爲黃錫彬換取自由之代價。

（四）恐嚇勒索案，被告男子林子敏，廿六歲，住青山道某號，被控兩項罪名：（甲）於本年五月八日在九龍地區恐嚇勒索其友人鄒某，勒索港幣四百元；（乙）同月十一日以同樣方式向其友夫人勒索港幣四百元。

（五）妨害風化案，被告男子馮伙勝，卅七歲，鞋工，住荃灣沙咀道某號，被控兩項罪名：（甲）於去年十二月十二日在油麻地猥褻一名姓名不明之幼女；（乙）……與未滿十三歲女童馮某發生性行爲。

（六）謀殺未遂及打傷人案，被告男子黃國康，六十二歲，又名……殴打傷人案，被告男子鄭德森，廿八歲，店員，報住金巴利道五×號三樓，被控兩項罪名：（甲）本年五月十七日，在九龍地區蓄意謀殺女子戴燕賢；（乙）毆打傷人。

（七）恐嚇及綁票案，四名被告男子：（一）盧品才，五十九歲；（二）邱貴林，又名朱福齡，又名……；（三）翁景權，卅八歲；（四）王士允，又名黃裕清，四十九歲，滿口人。被控罪名：（甲）控四名被告於本年四月廿六日在孔俊道某號五樓，非法藏有二乙醯嗎啡三磅十三安士，另有溶洛英五點六安士，另有混合物五十七安士，含有海洛英；（乙）控第一及第二被告，同時同地製造海洛英；（丙）控第三被告同時同地協同管理一個製造海洛英之場所；（丁）控第四被告同時同地身爲住客而容許該處作製造海洛英之場所。

（八）恐嚇勒索案，被告男子何嘉源，十九歲，住士瓜灣道廿×號三樓，被控兩項罪名：（甲）本年五月八日向謝東田投函恐嚇，勒索港幣二百元；（乙）同月十七日投函向謝東田恐嚇，勒索港幣二百元。

包括製毒機關蓄意謀殺等
五宗刑事案件亦定今日提訊

香島中學
增設幼稚園
連日報名者衆

【本報訊】香島中學爲適應學生家長及各界人士的需要，暑假後增辦幼稚園，分高級、初級、預級，每級分設上下午班。上課時間：上午班定爲九時至十二時半，下午班定爲一時半至五時。該校備有專車接送學生，以便各區兒童就讀。本月廿二日爲幼稚生入學測驗日期，日來前往報名者頗衆。

又：該校小學部新校舍將於明年初落成，到時將擴充幼稚園班級，今年下半年先設四班，現正定購各種新式教具玩具，以備開學後應用。

被媽媽冤枉偷東西
五個孩子哭得悽涼
鳳凰考童角臨最後階段

【本報訊】本港鳳凰公司爲了新片「我們要結婚」（「關」）選角，已經過前日（十一號）入選的五位孩子臨最後階段，前天早上十時，鳳凰公司便在清水灣片場的一個攝影棚裏，從一千多名孩子中選出來的五個「百靈星」舉行試鏡，主持試鏡的是導演陳靜波，女演員鄭娟娟、朱虹等，參加試鏡的孩子，是四女一男，她們的名字是吳佩君、陳綺齊、孟金瑛、施麗明，另一位男的叫楊小磊。這五個可愛的孩子，都由他們的家長陪同進廠試鏡。

是日，由上午十時拍至下午一時半，鄭三時半，陳靜波與鄭娟娟在佈景後，督導心思，鼓勵導演那些孩子演戲，而鄭娟娟則充當了孩子們的指導，向他們的媽媽們講。

五個孩子們都是「戲迷」，常拍電影讓她們一一演出，據說是各有千秋，鬼靈精怪。三位主持人安排得很好，每個孩子都有演戲的機會，每個孩子都有特意演出鏡頭。孩子們對感情的掌握，實在達到驚人的程度，比方有一段戲，拍的是媽媽冤枉了孩子偷別人的東西，孩子不承認，委屈地哭將起來，幾個孩子分別順序與導演對演，導演一喊開拍，孩子們感情馬上來了，到了最後，她們竟個個嗚嗚咽咽哭起來。

試鏡完畢，鳳凰最後的一步工作，將是由「考委」看過試鏡成績，然後作出決定，選擇「我們要結婚」裏所需要的兩個童角。

民權學校增初中一

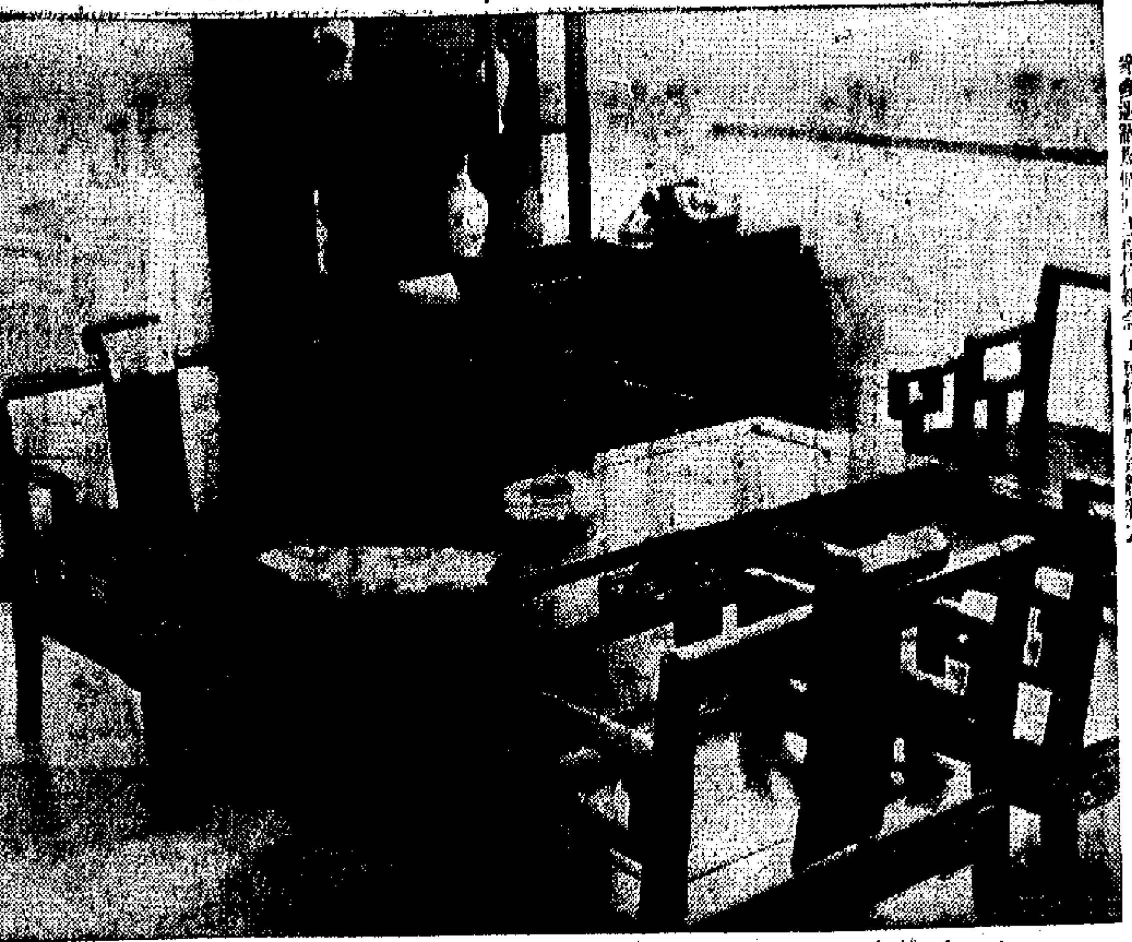
【本報訊】旺角砵蘭街三三九號至三四五號民權學校，爲適應附近小學畢業生升讀中學之需要，本學期起增辦新制中學一年級。該校第一次新生入學試已於本月八日舉行，現在繼續招收中一及小學各級新生。第二次新生入學試期爲七月廿九日。

業餘音樂研究會
續辦高級樂理組

【本報訊】香港業餘音樂研究會，將於本月底續辦第五屆「樂理組」，參加會員，協助會員參加本年度（十一月份）英國皇家音樂院樂理考試。該組仍由陳又以擔任指導，亦將於本月底續辦新組，協助會員研究初級樂理常識。該組擬由鮑寶華及李柏森擔任。

植物公園內週日有演奏

【本報訊】據市政局消息：後日下午四時至六時，在港督府對面的植物公園繼續舉行露天音樂演奏，如天氣不佳則作罷論。屆時場內將設有免費座位，歡迎各界人士入場欣賞。



（明式傢具）陳設於小客廳之樣式，正在大會堂展覽（本報攝）

中國傢具惹人喜愛
展覽會中訂出不少

【本報訊】香港中藝公司主辦的「中國傢具展覽」展出三天以來，觀衆達八千多人次。今、明兩天展覽後將閉幕。喜愛中國傢具藝術的可到大會堂高座三樓參觀。

三天來，不少對中國古色古香的傢具有特殊喜愛的觀衆，連日到場參觀，一看再看。三項展品中好些明式紅木傢具、雕漆彩繪傢具、東陽木刻傢具等均被觀衆定購。至於價廉的玉器、銀絲鋼樣的紅木首飾盒、唱盒、名片盒等小件藝術品，更爲吃香，觀衆多選購作紀念，或作禮物送給親友。

天上雷公地下此公？
外甥涉嫌謀殺舅父
死者之妻供出二人結怨經過
鄰居證人陳述當時恐怖情形

【本報訊】廣東道外甥謀殺舅父疑案，昨在九龍裁判署由高等首席裁判官嚴厲聽審，初級偵訊，一俟證供畢，如表面證據成立，即轉解高院刑庭定讞。此案昨審未竣，候官命將案押候至今晨續審。

被告男子楊炳桂，廿三歲，被控於六月四日在廣東道八三〇號三樓謀殺男子陳平。被告延毛鐵龍律師代表辯護。案中證人凡二十名之多，有探樂血跡之被蓋及血衣血褲爲呈堂證物，控方由戈鉻賢幫辦控艾供稱：六月四日凌晨一時二十分，他奉命到廣東道上址查訊一宗打架案，當時死者已被移去，他在床底檢出兩樂血跡之被蓋，又在床上尋獲一個呈堂之軍刀鞘；同日上午四時收到一條血褲；十一時給李顯明醫生檢驗，六月五日與婦人劉仙在殮房驗屍，並將死者之血衣褲除下，送與李醫生檢驗。六月七日帶被告往見醫生。

婦人劉仙（死者之妻）赤手出庭，疑悲輕哭，當警見有關星堂證物及死者遺照時，黯然垂淚。據供稱，死者是她之丈夫，被告爲死者之外甥，彼此甥舅關係。本年六月三日晚上十一時許，被告在死者家中，被告與死者兩人睡一張帆布床，被告在上格，死者住下格，當她回家時，見被告從上格落床，到陽台欄河乘涼。大約半小時後（此時已爲六月四日凌晨），被告回到帆布床，不知如何，踏中下格，將死者踏醒，死者向被告不小心，因而引起爭執，死者旋執被告之腳指被告。

「痛地，死者並謂：「唔睇下鎖唔好嚟呢度住嘞！」，被告就唔好嚟呢度住嘞」。片刻之後，被告放手，死者胸部有血流出，被告當時對她謂：「舅父打我……」。她大呼「九叔救命」，「落街打九九九。」被告落街之後，她赴死者，因爲九叔是鄰居，同時有人離漢，乃當時出而協助，由九叔下樓打九九九，未幾十字車到場，將死者送九龍醫院，她與死者送九龍醫院時，亦告暈厥。

證人補充謂：當時見被告與死者糾纏時，被告壓倒上牀自胸口，她用火鎗照射，以便分辨，他女在觀覽時將床位，讓被告睡，並將自己鋪位。她與死者結婚十二年，因初期與被告感情甚好，故請其寄居，最近被告與死者因小事爭吵，嘈吵時間，她於六月五日前往警署時，聽出死者是被丈夫，而被告之所用之軍刀鞘，供稱內有軍刀，則無所知。

證人陳九（即上述九叔）下午出庭作供稱：與死者同住上址，亦同在一間舊廠作工，當晚一時許聞人大聲嘈吵，他已入睡，聞嘈吵聲被驚醒，乃亮燈觀看，被告對他謂「有人打交」，後來他見被告扶死者，她死者之妻多扶死者，地上有血跡，他下樓往警署打九九九，下樓時遇鄰居郭金，郭告他已電九九九報案，他後又再往警署報案，九九九召救傷車到。……另一鄰居郭金供稱，他住於廣東道八三〇號二樓（即兇案地點之低一層）。六月四日凌晨零時三十分，睡在床上，有人在床上吵鬧聲，於是起床出門查看究竟，見被告在樓梯下樓，聞樓上有人打架，他驚醒，看見死者胸部有血，知發生意外，乃往八三二號二樓（即郭居）電話報警，報九九九。

雙喜公司昨日開拍新片
張瑛白燕合演殘月離魂

【本報訊】雙喜電影製片公司新片「殘月離魂」，昨日在清水灣片場舉行開鏡。該片由左几導演，演員有白燕、張瑛、李清等，陳蓉鄧等。

「殘月離魂」的男女主角——張瑛、白燕

以上各組戰鬥提會一會員及其親友參加，該一五一號四樓，電話四四九四九號。

「歌門」鏡中在向亞洲「郭洲」鏡中（上圖時……）

英內分泌學專家明日在港談避孕

【本報訊】英國倫敦醫院內分泌學專家費爾教授 DR. G.I.M. SWYER, D.PHIL., M.A., M.D. (CAL.), M.R.C.P. (LOND.)，定於今日由澳洲飛抵本港，明日下午六時應香港家庭計劃會與醫學會邀請，於告羅士打酒店九樓舉行專題演講，題爲「口服避孕藥之演講」，已由有關機構東邀本港醫學界到場討論。

與女童發生性關係
警署雜役繳保候判

【本報訊】一名十四歲女童，因母親出外作女傭，只租一個床位與其房住，經人介紹與阿飛等廝混，被迫與一名在警署任雜役之男子發生關係，結果，被該男子在北九龍裁判署控告……該男子乃吃官司。被告男子張誠，廿五歲，住某某道，住家道……十×號C座，被控與未成年少女發生性行爲，指其六月十八日在青山道青山公寓與一名十四歲女童江某發生性行爲。被告否認罪行。

主控幫辦出示案情稱：原告女童原住在……之某號一床位，五月十四日，離自己家，其間，警署雜役……在旅店內與其發生關係，後在一間醫生處檢驗，原告仍係幼……。

……何醫川醫生供稱：六月四日下午他在九龍醫院……。

日本光學工業家
松本三郎抵港

【本報訊】日本光學工業名人，東京光學工業株式會社社長松本三郎，偕同秘書……昨（十二）日下午……

【本報訊】據英國工務部消息：英國工務部常任秘書……將於七月十四日抵港……

新西南酒公司營業主任離港

【本報訊】新西南酒公司營業主任……

英工務部秘書明日來港訪問

會員遊河興趣濃
洋服商會再舉辦

【本報訊】港九洋服商會定於十四日（星期六）下午舉行本年度第三次遊河，目的在於敦睦會員友好聯絡感情……

夏日的玫瑰
京華今晨上映

【本報訊】邵氏公司出品「夏日的玫瑰」……今天起在京華……

它會損害你的健康！
你是否偏愛食物喜吃零食？
——「家庭安全運動大會」第二週講題

【本報訊】「家庭安全運動大會」第二週講題「飲食與人生」，昨日由朱叔達演講「偏食與零食」，講詞於下午四時十五分播出。以下是朱叔達的講詞：

根據去年人口調查的統計，本港人口，已達到三百一十七萬多人了，在這個人煙稠密的都市裏，許多人都因飲食方面不注意，以致發生許多傳染的疾病，影響到個人與及整個社會的安全。所以今日我要提出和大家研究的，就是在飲食中與身體健康有關的「偏食與零食」的問題。

衣食住行愚以食爲首

在衣、食、住、行四大要素之中，實在是以食的問題是最主要的，因爲生命之活力，全靠食物日常食物中的營養來維持，如果營養不足，就是人體中所需要的某種營養欠缺，都是以影響身體健康。但是我們需要營養的是什麼呢？在未研究主題之前，我們不妨先提出來與各位研究一下，我相信精具普通常識的人，大家都會知道，人體內所需要營養的成份，除水之外，就是蛋白質、脂肪質、炭水化合物（澱粉質）、礦物質和各種維他命等。在這些營養要素中，人體內缺乏任何一種或數種，都有碍於身體活力的產生，甚而發生嚴重的疾病。但是我們所吃的食物，種類繁多，不一定都含有這幾種要素，必須由各種食物中，經體內消化後攝取出來，互相配合，以維持身體的健康。

現在，我們試就各種食物中所含的要素來分析一下，然後再由這個要素談到於身體所產生的影響。

什麼食物含蛋白質？

（一）蛋白質：適當的食物如雞蛋、牛奶、各種肉類、豆類、豆腐等，都含有豐富的蛋白質，它在人體內有一種新陳代謝的作用，人體細胞中常常因時間和工作而有消耗……（它）來補充細胞組織的消耗和構成新的組織，同時對身體產生抵抗傳染病的能力，人身內利用蛋白質抗生素去抵抗病感染，大多是靠蛋白質的力量，尤其是小孩更特別需要。人體內如缺乏了蛋白質，就會發生疲倦、體重減輕，或某部份腫脹等疾病。

什麼食物含脂肪質？

（二）脂肪質：是在動物的脂肪及植物的油類中得來的，如肥肉、牛奶、奶油、蛋黃、花生油、人肝所收各種類穀的果類食物等，它的功用，是能供給身體的熱力及支持組織的能力，在寒冷的季節裏尤爲需要。脂肪質並含有維生素A和D，……所以缺乏維生素A和D，……但是缺乏脂肪的人，所以缺乏就會吃魚肝油，必須按照醫生所指示的份量才好。

什麼食物含澱粉質？

（三）碳水化合物（澱粉質）：碳水化合物是在植物和澱粉質、在植物性的食物中，如麵包、米、麵及各種穀類中，以及糖類等，都含有很豐富的碳水化合物。它的功用是產生熱力，補充體力的消耗，當人體內存在過剩時，就會將剩餘的變成脂肪儲存起來，供給身體勞動、身體使用……碳水化合物供給不足，那末，身體就會消瘦……

什麼食物含礦物質？

（四）礦物質：包括鈣、鐵、鈉等，它在人體內的功用也十分重要，有助身體某些組織的構成，如鈣質能助長骨骼和牙齒，鐵質是構成血液的原素，它是構成骨骼和牙齒的原素，缺乏會使骨骼及牙齒的構成不健全，及發生軟骨病，在發育情形下，且會發生這種偏的毛病，鐵質是構成紅血球的血色素所必需的，如肝、腎、牛肉、蛋黃等都含有鐵質，其次是植物中的菜類、馬鈴薯和蔬菜等，如缺乏鐵質，會產生一種營養不良的貧血病，如果缺乏碘質，就會患甲狀腺腫病（即俗稱大頸泡）。

四大原素缺一不可

……維持身體健康所需的原素，已經分別說出了，大家都知道食物的營養是構成身體健康的因素，一個人有一分一秒的生命活力，就有一分一秒的消耗，這種消耗是要食物來補充的，人身的組織，也好似一部機器一樣，它需要燃料、電力或汽油、煤等爲它的動力，如果缺乏了動力，這一部機器就不能動了，再如機器內損壞了某一種機件，甚至缺少了一枚螺絲釘，都會影響到整部機器的運行，同時也要有充足的燃料做它的動力，和身體要想得到健康，就必須有適當的營養來維持整個生理的需要，因此，我們對於日常所吃的食物，就應該特別注意，在自己經濟能力可能之下，充分利用我們的智慧去選擇有營養的食物，就可以保持身體的健康……

對食物切勿偏愛偏惡……

……在人們的生活中，往往有一種偏食的習慣，比如有些人專喜食肥肉，有些人則一點也不吃，更有些人甚至不食魚肉的，凡是魚類都不入口，有些人專愛吃甜品，每日離不了糖果之類，因此在這個偏好的習慣下，未免多吸取了某一種營養要素，而忽略了其他應有的營養原料，在營養上很不平衡，不能保持其均衡，致出過多或不足的缺點，以致身體內缺少了某種營養原素，而產生了不良的效果，這就是由於偏食所招致的。

再者，有些人在他們的飲食中，常常喜吃一種有刺激性的食物，如辣椒、咖喱等，在其他食物中，卻使我們有許多對食物感覺的樂味，就好像缺少了調味，但過量的刺激性食物，卻不宜多吃，……所以對刺激性的食物，只宜少吃，以免引起不良的後果。

吃得少會多小心是實病

還有吃零食的，也是對身體健康很有影響的，我們如常處在有規律的生活中，必須有適當的定時飲食，……除了正餐之外，不隨便吃零食，以保持胃腸的正常消化……

……我們知道，具有健康的人，才有充沛的體力、正確的觀念、適當的行動，對個人、家庭、社會發揮他的能力而有所貢獻，反過來說，則不健康的人，無論身體方面或心理方面的異常，或社交行爲的不當，對個人、家庭及社會都有莫大的損失，常以個人的健康影響家庭及社會的安全，因此，對健康的飲食有關的問題，任何人都不能漠視……

麗的銀台

下午……時……廣東音樂；……時……新聞；……

麗的金台

……

中文電台

上午七時……

商業電台

上午七時……

麗的映聲

下午五時……

今日大公報 歡迎閱讀

九龍倉改建第一步 臨時碼頭大樓九月啓用

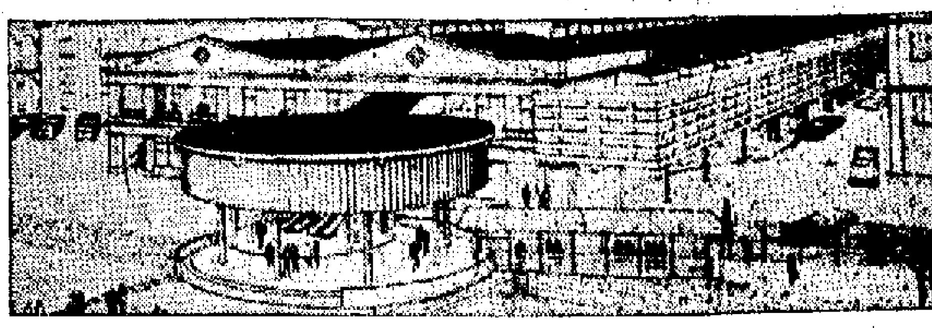
內設商店餐廳出口在廣東道

旅遊業靠此舉爭取更多遊客

【本報訊】九龍倉臨時遊客碼頭大樓，再過兩月後即將揭幕。外國旅客從那時起，將獲得不少便利，也不必受風吹雨淋之苦。上述消息係由香港旅遊協會透露。

查九龍倉興建遊客碼頭計劃，分兩步實行。第一步在五號碼頭設立臨時碼頭大樓，預定今年九月間揭幕。第二步在一號碼頭（即天星碼頭側）興建永久性碼頭大樓，預計一九六六年啓用。臨時碼頭大樓由一幢兩層高舊建築物改建，該建築物爲港府所有，現同意租與九龍倉五年，直至永久性碼頭大樓建成後。臨時碼頭出口開在廣東道海軍街，故又稱爲海軍街碼頭。該碼頭二樓設有寬廣的旅客休息室，大樓兩端出口，即一邊上船，一邊出海軍街，均有電動樓梯代步；大樓內還設有電報台、酒吧、購物處、餐廳、遊客商店等等。

至永久性碼頭大樓，計劃更爲龐大，九龍倉擬在此投資數千萬元，部分由港府協助，企圖通過此類新型設備，爭取更多外國遊客。（附圖爲臨時遊客碼頭外貌圖樣）



不受管制 不給補償 新樓九幢拆拆聲 兩千住客淚汪汪

百多貧民昨露宿窩打老道街頭

【本報訊】油麻地窩打老道一號A至一號J新樓無償拆遷案，昨天進入行動階段，上址約二千名住客，於清晨八時許被警方及執達吏通知，限令即時搬遷，或由執達吏代替執行。大部分住客不得已搬出，但尚有百多名搬無可搬者，暫時露宿街頭，境況淒慘。

上址一共有四層高新樓九幢，均於八年前興建。今年一月間，各住戶同時接到業主華源置業公司的搬遷通知。業主當時答應每戶補償搬遷費二百元。各住客以損失太重，不願接受，並聯合請律師與業主交涉。但新樓不受法例管制，交涉亦無結果。今年三月間，雙方律師協議住客延至七月底遷出，但須按月交租，業主且不予住客任何補償。

據說問題就出在租金上面，業主以若干租人並未交租，遂於一週前告到法院，由法官下令住客於本月十二日前遷出。內中已交租的一號G三、四樓；一號F地下；一號J三樓均不受影響，仍可住到本月底搬遷。

百多名遷無可遷的居民，昨晚露宿街頭，處境淒慘。據說他們要是有能力，早就找到地方搬遷了。有個叫鄧蘇的清潔婦人，數年前以三千元在上址頂一層樓，自身七、八口人僅住一張床位，靠包租過活。昨晚帶眾家人在人行道露宿。還有個叫劉倫的車衣工人，以六百五十元頂了一個樓梯底棲身，現在一家七口住的地方也沒有，將消的地方也完了，今後生活堪虞。據說露宿街頭者[illegible]

窩打老道一批新樓住客遭拆遷，家具多堆滿街頭。（本報攝）

限今天搬走，不得在過道勾留。

天氣和潮水

天氣：和緩而疾勁東風，稍潤，初時有局部地區性驟雨，但下午轉爲天色晴朗及天氣炎熱。

高潮：上午六時四十一分 晚上八時廿三分

低潮：下午二時卅六分

十餘大漢深夜開片

車路乍街昨出兇案

【本報訊】昨晚十一時左右，西環車路乍街二二×號門前，有十餘人發生毆鬥，警方聞訊，將數名疑犯拘去。

據說有一名叫上海仔的男子，是車路乍街一三×號文義陶具廠工人，在行經那裏時，有三名飛仔迎面而來。一會，上海仔遭數人圍毆，捱了數拳，無力招架，後來逃回陶具廠。不久，陶具廠裏走出十多人來。轉眼，三名飛仔亦遭圍毆，其中二人及時走脫，一人亦挨打。其後，又見三人各持玻璃樽，但沒有接戰。事隔不久，受毆者走回一間雜貨店告訴其父報警，警方後拘數人。

評彈迷注意

後天移師都城演出 兩場精采節目排出 座票今日開始預售

【本報訊】上海評彈團十五、十六兩天將移師北角都城戲院演出兩個夜場。兩場戲票今起預售，售票地點是普慶戲院、都城戲院和北角交通銀行三處。

十五號夜場節目：開篇「[illegible]」（[illegible]），楊乃武「關案」（嚴雪亭），珍珠塔「內堂報喜」（朱雪琴、薛惠君），開篇「[illegible]」（徐麗仙），武松「訪九」（楊振雄、楊振言）。十六號夜場節目：開篇「[illegible]」（[illegible]）和劉天韻、嚴雪亭、徐麗仙、朱雪琴、薛惠君[illegible]「三約牡丹亭」（內分三約、中計、鬧園三折）。

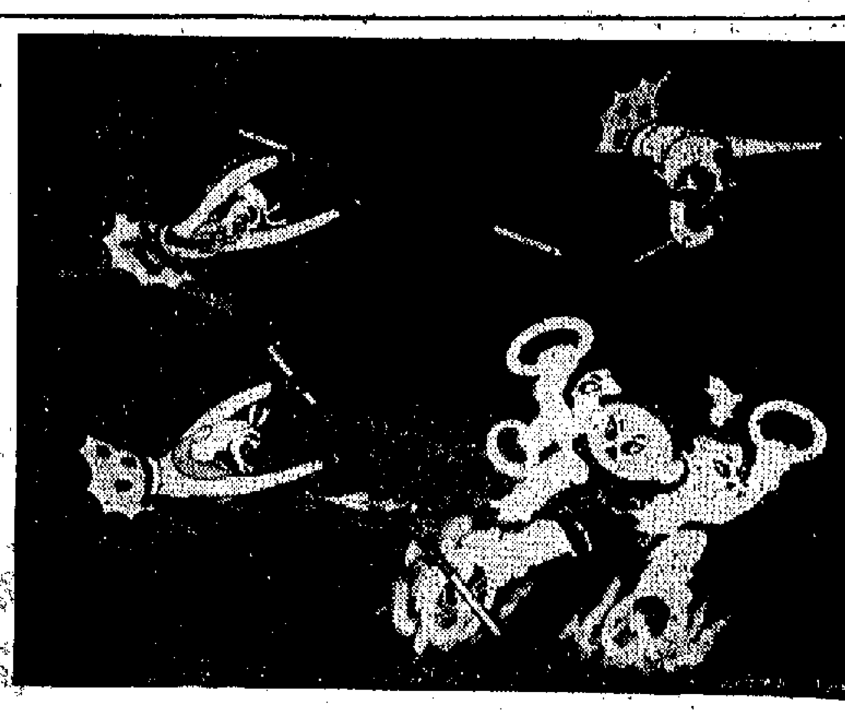
昨天，評彈團仍在百樂門及中華禮堂演出日夜場，全部滿座。[illegible]大放噱頭，幾度笑得觀眾哈哈大笑。嚴雪亭在楊乃武「[illegible]」中，一片紹興官話，也使聽客聽出耳油，博得不少掌聲。

聯和墟發生罕有新聞 迫遷案軒然大波

住客指業主使用武力強迫搬離 案情甚複雜前後打了兩年官司

【本報訊】粉嶺聯和墟和豐街十日發生一宗罕見的案子，一個業主身份的人與住客發生糾紛，一方面被指帶沒有知會法院或警方，擅自邀集了十一條大漢將住客一家用武力驅迫離去。這件事發生後，警方因爲是民事，不便干預，[illegible]

[illegible]



動畫片「孫悟空大鬧天空」

精采美術動畫片 大鬧天宮 廿日上映

地點在普慶麗都 此片曾哄動京滬等地

【本報訊】普慶、國泰、麗都三院分別排出的美術片，部分影片已排定映期。彩色長動畫片「大鬧天宮」、[illegible]

[illegible]

一隻鞋一條命

小童爲弟撈鞋墮海喪生 印務工人奮勇跳海營救無效

韋浩東

【本報訊】昨天下午四時許，銅鑼灣海堤街海岸邊，有一小童因拾取拖鞋而遭溺斃，後由蛙人撈回屍體。死者韋浩東，九歲，上海人，與父母姊弟同住[illegible]街二十七號七樓，他在衛理小學讀二年級，成績甚佳。據說，昨天他在家裏做完功課後，[illegible]

[illegible]

限制加租仲裁租值 公民協會主張立例

付鞋金建築費者應獲四年保障

【本報訊】香港公民協會昨天下午七時假九龍新樂酒店召開第一次執委會會議，中心討論新樓加租問題，該會首腦張永賢、胡百富、張有興及各區代表均有出席。

會長張永賢代表會方發表談話時稱：香港新樓加租之風現正盛行，使新樓住客飽受威脅，不少商號、學校，亦已因加租或業主收回舖位所引致[illegible]他提到港府實行的新訂租賃新法例時說：「此法用意本善，但在執行上已發生不正常之後果[illegible]」

[illegible]

泥車翻倒，房車頭部被壓個正着。（本報攝）

在植物公園前翻倒 泥車壓爛房車

男女四人受傷入院醫治

[illegible]

裙內有秘密 舞院被檢查

舞客舞女齊上差館

【本報訊】油麻地[illegible]舞院，昨天下午四時被警方突擊檢查，同時帶走舞女十八名、職工、舞客十八名，一行三十六人。[illegible]

[illegible]

大埔滘出現奇景 兩種蝸牛大戰

港府放生一批東非戰門蝸牛 專食爲害農作物的巨型蝸牛

【本報訊】港府新聞處消息：港府農業漁農處現正採用以蟲攻蟲方法，利用另一種蝸牛，殺滅爲禍本港農作物之蝸牛。[illegible]

[illegible]

輸美限制今後問題 棉業諮詢會討論

[illegible]

緬高僧來港傳道 現居東普陀寺內

緬僧宇阿的加毗沙

【本報訊】[illegible]

北角拆樓慘劇 法院將究禍因

【本報訊】北角英[illegible]

[illegible]

夫婦不和睦 妻子竟服毒

[illegible]

小兒麻痺症 最近患者多

[illegible]

中華中學 招生

中文部 英文部 [illegible]

校長：[illegible]

新僑中學 招生

[illegible]

校長：鄧乃[illegible]

社團掠影

←罐頭洋酒伙食行商會遊河另一鏡頭。

→華南電影工作者聯合會會慶，宴會中猜乳豬重量，平凡、裘中平主持，石磊、白茵見證。

←西環區街坊會新職員就職。（前排由右至左）馬超常夫人、羅理基、鄧道桐、馬超常、吳仲朝。

←罐頭洋酒伙食行商會理事長黃純傳夫婦，遊河興趣甚濃，遊完大船河，再遊細艇河。

←加拿大籍英國報業巨子湯臣（右二）與羅理基（左二）、馬超常（左一）、李運源（右一）。

→福建商會新會所開幕，舉行雞尾酒會。（由右至左）林誠致、陳厥祥、周埈年、吳仲朝在歡談。

全港水上安全運動展開

為期一個多月

並舉辦漫畫論文比賽

【本報訊】「使家長們安心地讓其兒女、家人享受夏天玩水的快樂」——這是香港拯溺總會舉辦全港水上安全運動的目的。此項運動由昨天開始，至八月十五日結束。

為使此項運動獲得各界的支持，香港拯溺總會會長郭贊、全港水上安全運動大會主席鄭國理、香港拯溺總會首席副會長周有、聯名於昨天下午六時在大會堂招待報界、街坊代表及各界有關人士代表。

周有一番簡短致詞後，由鄭國理講話。鄭說：「本年遇溺人數，顯然超出歷年紀錄。誰無家人，誰無子女？試顧及此，能不寒心！我認為假如每個居民都為此出一分微力，並作一分之貢獻，一定會減少此不幸之事件。」他說：「全港各學校開始放暑假了，學生們有暇作游泳及玩水之運動。因失慎而溺斃之事件增加，兒童溺水之事，必隨之而更多發生。所以我們的安全運動決定提早由今日開始。在這時期內，希望藉大家之力，使達到我們水上安全之目標。」

鄭國理說：「『先親親而後仁人』，當我們回家時，應向家人解釋簡單的水上安全的要義，吩咐家人及兒女注意十四點常識（見另文）。」他說，這十四則都是普通常識，但很多遇生者都是由於缺少這些常識而招意外。為了使居民普遍明瞭各點而知所警惕，除了請新聞界幫忙，以廣宣傳。

鄭國理續報告此次得各名流捐贈獎品，以舉辦各項比賽。這些獎品及比賽辦法如下：

「琳瑯盃」：由郭琳瑯捐出，用以頒贈予香港刊新報紙及兒童雜誌所登出之最佳漫畫。其作品不限尺寸、色彩，總要其以拯溺、水上安全動作、玩水笑話為題材，其含意及深切者是得獎之要點。此比賽並不嚴格，只要不用針筆便合。報社會寄各報漫畫家以其妙筆協助此工作，如在報章登出，請剪出，連同姓名、年齡、地址，寄往香港郵箱一三二九號，或交告羅士打行地下萬昌洋服貨敬禮閣收，八月十五日止截收稿。此比賽另有特獎十名，及各界讀有報效的特獎頗多。

「周有盃」：由周有捐出，須與全港學校學生論文比賽。比賽並不嚴格，其辦法與琳瑯盃略同。現在正值暑假時期，故希望家長及教師都鼓勵其子弟及學生參加。但需註明其姓名、學校、年齡及地址。

「錦璋盃」：由趙錦璋捐出，須與全港學校學生圖畫比賽者。該會希望所有學生都參加，作品不分尺寸及大小，只要以有關玩水為題材。此項特獎頗多，相信兒童很少失望者。

「國廣盃」：由陳國廣捐出，須與全港團體之明毅拯溺訓練進最多者。按分標準以統計，每六名為一項，如此類推。各體育團體可努力開班訓練。

鄭國理稱：「為增進各界興趣起見，小弟將繼續效各項錦標外之特別獎，並兒童玩其一大福，以收鼓勵之效。最後敬請各界與我們及香港拯溺總會合作，使我們的水上安全運動得以順利完成。」他說，這是我們的水上安全運動的目標，「希望大家齊心。」

傳播會首席副會長周有說：水上安全運動的舉行，是愛好游泳者的福音，他很重視此項運動的成就。

與會來賓有泳健將、他說，他救過六、七個被溺者，但有一兩次在施救時幾乎遇險，其中一次是他的孩子跌落溺水之中，他雖然救之，被孩子抱住他的頸，使他大為吃力。所以，他強調說：「如果沒有良好的泳術，不要隨便救人；同時勿讓孩子隨便自行下水。」

招待會最後由香港水上安全大會職員放映水上安全影片。

全港水上安全運動招貼畫

水上安全運動大會主席鄭國理在招待會上講話（本報攝）

對世界乒乓大賽批准用球

各國選手稱讚「紅雙喜」

日本乒乓球代表隊最近的訪華行隊，一直都受到這裏乒乓球迷的注意。現在，日隊已結束在中國的友好訪問，來到香港，並定昨晚在伊館露臉，與主隊對壘，香港乒壇又為之熱鬧起來了。

提起乒乓球賽，人們總忘不了去年在我國舉行的第二十六屆世界乒乓球錦標賽。那時，幾十個國家和地區的選手，雲集北京，進行友好的角逐。各國選手通過這回比賽，不但增進了同中國人民的友誼，而且對中國的許多方面留下深刻的印象，其中就包括了他們在比賽中所使用的乒乓球——「紅雙喜」牌乒乓球和器材。

「紅雙喜」牌乒乓球，是經國際乒乓球聯合會批准的世界錦標賽比賽用球。在此之前，只有英國和西德的四種牌子乒乓球可以在世界賽中使用，其餘牌子是不能在世界賽中使用的。由此足見，「紅雙喜」牌乒乓球的質量是如何優良。

「紅雙喜」牌乒乓球是上海的產品，也是在固定溫度和具有長纖防腐設備的車間裏製造的，沿用料、配方和加工方面，都經過特殊科學處理。在出廠前，還經過精密天秤、彈力機等儀器檢驗，因此，球的色澤、圓度、重度、彈力、偏心等方面都完全符合國際標準。乒乓球員在使用這種牌子的球後，都一致稱讚它無論方向準確，比用其他牌子乒乓球比賽打來更得心應手。它之受到歡迎，看來不是無因的。

除乒乓球以外，「紅雙喜」球拍也是著名的產品。它用整塊膠合板製成，厚度均勻，堅硬平整，板面覆蓋橡膠或海綿，呈暗色，無反光，厚度適中，分直握、橫握和女式三種。橫握式有正膠（膠粒）海綿、雙面反膠（光面膠粒底）海綿和雙面橡皮三種規格；直握和女式拍的規格分單面正膠海綿和單面反膠海綿、單面橡皮三種。橫握式球拍的柄比直握式的柄稍長；女式比直握式的稍小一些。球拍柄呈橢圓形，上大下小，握起來稱手，便利運動員在拉、檔、抽、殺、搓等方面發揮技巧。

「紅雙喜」牌乒乓運動器材——在香港和海外行銷的，還有球網和網架、記分牌等。「紅雙喜」牌乒乓球網製造十分考究，網眼大小均勻，網作深綠色，上鑲白色，清晰耐用，無反光。網架用鋁合金製成，質地堅硬，不易折斷變形，色與網同一格調。如果將「紅雙喜」牌球網和網架配合使用，會使網的水平保持不變，效果特佳。

記分牌中，「紅雙喜」牌也具有特色，它分橫式和立式兩種，前者可兩面記分，後者可四面記分，便於四周觀眾觀看。第二十六屆世界乒乓球錦標賽中，就是用的這種記分牌。比賽後分數一目了然。

上述各種「紅雙喜」牌乒乓運動器材，在本港和海外各地都普受歡迎。它的經銷商是中孚行，各大書局和文具店均有出售。要打乒乓球運動的，本「工欲善其事，必先利其器」宗旨，對這種具有國際水準的運動器材，當會感到滿意。（匯）

游泳十四戒

——鄭國理請大家注意

為泳者安全計，鄭國理請大家注意下列十四點：

（一）到海灘玩水或游泳時，一定要預先得家長同意。

（二）他們應得成人或識水性者作伴，以作照應，並由此不測。

（三）選擇有救生員當值之泳池或沙灘，方可放心游泳。

（四）假飽、飽食及有不適之狀時，不應游泳。

（五）大浪及水流急之場所，不應游泳，因為企立不定，最易失事。

（六）水深之處，如泳術不佳者，切忌嘗試。

（七）水泡、膠具，只宜在淺水處學泳，很多人在海中因水泡洩氣而溺斃。

（八）不要妄自用力作長途游泳，因為常會氣力不繼或抽筋而失事。

（九）要先測量水之深淺，方可跳水，慎防跳水跌落水。

（十）凡在沙灘上「紅旗」揚起，便顯示有風浪危險，游泳者應不妄自作冒險嘗試，「不可不予以重視」。

（十一）在游泳時，如因氣力不支或抽筋時，應放膽大聲呼叫，切勿因不好意思而遭誤事。

（十二）鼓勵兒童參加拯溺訓練，以增加其救生常識及技術，以為救己救人之用。

（十三）如沒有拯溺技術，不應救人，因為此種見義勇為之游泳本領，不能救人，多數會因被溺者之糾纏，反而喪生。

（十四）未有潛水技能，不要作潛水之探險或撈物，在水底過久常會失去知覺或失氣，致沉溺。

今日

觀光中學家長會師生聯歡會（下午一時）舉行遊河聯歡。

港九藝術團體聯誼會（下午六時）在統一酒樓慶祝舉行聯歡宴會。

四邑五團體（下午七時）在廣州酒家聯合歡宴利銘澤等。

港九僑僑體育同樂會（下午八時）在嘉頓酒樓舉行第十五屆職員就職典禮。

新界攝影學會籌備會（下午八時）在沙田榮園召開籌備會議。

拯溺總會執委會主席郭贊致謝詞，他說：「在何機構邀請本會作拯溺表演，不管情形如何，本會必定協承，以作示範。同時，任何團體去遊河，本會皆樂意免費派員跟隨照料，如果有來信，一個星期內作覆。」

鐘聲社明晚有歡宴

卅年老社友聚首一堂

放映卅年前該社泳場開幕影片

【本報訊】鐘聲慈善社具有三十年以上社齡的老社友，定明（十四）日晚上在國際游泳場內聯歡宴會，社友、嘉賓舉行聯歡聚餐會，同時將該社最近的成就，向社友報告。[illegible]

醫衛展會向觀眾要求

攝影比賽展期評選

[illegible]

南洋大宗訂單遲來 盂蘭節貨市道仍靜
泰商現只開始寄來一些訂單

【本報訊】南洋各地商人今年向港採訂盂蘭節銷貨品，比往年稍爲延遲，目前新加坡、泰國、南洋等地大量的訂單尚未寄來，一般認爲今年盂蘭節銷貨南銷，遲靜不振。

往年此時，新加坡、馬來亞、南洋群島及泰國等地的入口商已開始向港大量訂購盂蘭節貨品，如乾果、蘇貨、神香、海味、罐頭及生果等，雖然此類貨品經常都有銷往上述各地市場，但爲着準備供應盂蘭節期間的市場需要，往往盂蘭節前一個時期較爲大宗的採訂。目前南洋各地商人雖有零星的小額訂單寄來，但單頭細小，單數疏落，看來供應盂蘭節的訂貨仍未展開。因爲近日新加坡與馬來亞市場乾果雜貨銷路疲滯，市價不佳，入口商對採訂新貨持審慎的態度。[illegible]入口商近日已開始向港訂購節貨，但仍屬不十分大宗。

據此間輸出人士的觀察，今年南洋各地一般購買力均比去年低落，而現在各地商人對訂貨又當摧減，今年盂蘭節銷貨南銷將會比去年遜色。

【又訊】目前港市的乾果雜貨，尚未有盂蘭節前的生意落行。據商人看，今年遠方商的外銷生意可能少於去年，本地生意則可能與去年差不多。

近期大宗成出的小樂心紅棗、青島粉絲、龍王大杏、北山大杏、江西粉原莊、「雙燕」牌冬菇等，價格堅穩。

日本報價回升後 港製圓鐵價亦轉定
輾鐵廠接訂每擔廿八元

【本報訊】[illegible]圓鐵的價格，由日本圓鐵訂價回升，現已回升至每噸[illegible]。輾鐵廠接訂每擔廿八元。[illegible]

……恢復向港輸買廢鐵。

紙市平定

【本報訊】最近兩天，紙張市道仍屬平定，大宗成交雖不多，但紙張細料成交仍活躍，這主要是本地印刷廠家陸續扯購多種印刷用紙以趕印學生練習簿之需，其中扯入較多的爲大士聰紙和充雷紙等。

外客昨天續落行，但採辦仍多於實銷，貨主報出的貨價仍多挺定。

莊商購腸胃藥 準備銷往南洋
對退炎藥亦購入不少

【本報訊】近日貨品莊商稍有敝購西藥，所購藥品以醫治腸胃藥和退炎藥居多，此外，還有購買利尿藥、肝藥素等。但後兩種的數量並不多。

據悉，近來藥行購買西藥的貨品莊商，有新加坡、菲律賓、金邊和美谷等埠貨品商，其中新加坡莊商現時選購腺藥、化學乃丁和非拿士丁粉等原料，但因莊商出價太低，故生意目前還沒有商成。

據洋行商說，最近此間西藥行商人除購買成藥之外，很少向洋行購買西藥原料，莊商所購的貨價雖然不多，但對洋行的西藥生意仍有或多或少的好處。

近日此間有個別的西藥商向洋行探購阿斯匹靈、蘇化太先和蘇化太素粉等西藥原料。目前它們雖未有多大落行，但此間洋行商認爲這些廠家可能有些訂單在洽談中。如果此等藥廠的訂單成，他們將可能訂點原料應用。

仰光眉豆，昨天有三十噸到港，即日售出一部分，每擔四十二元，碼頭交貨。過去兩天中，存於澳門的仰光眉豆現貨，以每擔四十二元成出數十包。豆子商估計，現在行上大約還有仰光眉豆現貨二百餘噸未售出。這些商人稱，目前是仰光眉豆的銷售淡季，如果北來買貨，還可以找到一些買家；如果北來買貨，則少人問津。過去兩天以每擔四十四元成出之仰光眉貨，曾有買家只出價每擔四十二元治購。據說，目前仰光方面，緬甸眉豆的存貨已經[illegible]。

美國豆油成二百桶

【本報訊】淡風持續的美國豆油，昨天成出約二百桶。其中一百桶由日內到港的「昌盛丸」運來，碼頭交收每擔八十七元五毫，其餘一百桶是現貨，倉交每擔八十七元。

此外，遜色的美國豆油現貨，昨天亦成交二百桶，倉交每擔八十二元。

據外電報道，美國一度中斷脫膠粗製原豆油，本月十一日C.I.F.美國價格，回升爲每公噸一百九十四美元，比本月十日高一元五毫美金。

據報道，荷蘭買了五萬噸豆油給西班牙，使西班牙減產的油滅。本月十一日美國豆油期貨價格大跌後小回，可能是受了這宗交易的刺激。

經濟新聞

加拿大貿易出口增一成

【本報訊】據澳太華消息，今年頭三個月加拿大的出口共達十五億五千二百五十三萬加元，比一九六一年同期[illegible]增加了百分之九點三。[illegible]

澳洲商訂手套
多要每打貨十餘元貨品
布疋訂單近亦續有寄來

【本報訊】據洋行人士說，澳洲商人最近續有訂單寄來訂購熱天手套，其中以彈弓尼龍手套估數較多，據單價爲每打十餘元至二十元。

布疋訂單亦續有由澳洲寄來，但每宗多要貨數千碼，逼萬碼的則較少見。

有些洋行今年接到澳洲的塑膠花訂單較少，據估計，這可能與去年去貨過多有關，當地商人要待存貨銷疏後才復有大額訂單寄來。

港對澳洲的輸出總值，已比去年同期回增。現在該國羊毛、小麥等產品輸出情況良好，港貨銷路也會續增。

南非訂衛生衣 今後可能回增
目前訂單製品仍疏

【本報訊】據洋行消息，南非政府最近已放寬某些衛生衣的進口限制，此間衛生衣輸出商聲稱，據預料下半年向南非輸出衛生衣的數量將會續增。目前該國商人寄來的訂貨單並不算多，不過，港衛生衣今後銷去估計將有回增可能。

本港洋行已將衛生衣價單寄給南非商人參考，正等候他們回價訂貨。

據悉，過去南非政府曾規定進口證才可換得價值一鎊的貨物，[illegible]今年第三、四季度衛生衣進口證，可換得價值[illegible]。

廢鐵市價回漲
中雜每噸要七十元
日商未恢復向港買貨

【本報訊】近來廢鐵市價上漲，現在廢鐵商收貨價是：上雜每噸一百四十至一百五十元，中雜約七十元，下雜約五十元。

廢鐵價上漲的原因，主要是此間某洋行曾放出消息，可代港商以廢鐵向台灣換取圓鐵，每噸廢鐵可換台灣圓鐵一噸。因此，有些人搶購廢鐵，以便先後向市場交換，故廢鐵價被拉高。

泰鹽一噸要四美元

【法新社曼谷十二日電】泰國鹽務局今天公佈，由曼谷輸出的鹽，每噸最低價爲四美元，裝運的包價另計。

廠家接單多
塑膠牙刷生產繁忙

【本報訊】製造塑膠牙刷的工廠，由於國際訂單多，雖然它們已開足工，仍不能應付衆多的訂單。

據廠家說，塑膠牙刷的訂單分別來自歐美各地，其中以南美和菲律賓地方的訂單增加較多。現時各廠已開足工，仍有足夠一、兩個月生產的訂單在手。

塑膠牙刷外銷生意雖旺，但廠家的採訂原料價格趨高，不過塑膠牙刷的塑膠粒價已降低，據廠家所說利潤已經比去年[illegible]。

美國黃豆到四百噸

【本報訊】據可靠消息，美國黃豆近日有一批到港，由三四天前抵港的「大之衆」輪運到，數量共四百噸。據悉，這批貨爲一家進口商所辦來，貨主已將之存倉，尚未開盤發售。

半年結

美黃豆價上升

香港市場上的美國黃豆價格，在今年首季內較低，在第二季度回升。期貨在今年二月每擔三十七元五毫，比去年十一月底低了一元五毫；今年四月中旬售出六月到港的期貨，回升爲每擔四十一元至四十二元。這些價格，都低於去年上半年的水平。

港市美國黃豆價格的趨勢，與國際市場上美國黃豆價格趨勢一致。今年頭六個月，美國黃豆售往歐洲的期貨價格，平均比去年同期低了百分之十，但是今年六月則比今年一月高百分之一。

今年上半年，黃豆價格偏升，但是比去年同期爲低。這種貨的進口量，今年上半年比去年同期爲少。

根據港府工商處的統計數字，今年頭四個月香港進口的大豆共八千八百五十六長噸，比去年同期的一萬零八百二十八長噸少了一千九百七十二長噸。

三點原因

美國黃豆價格所以上升，原因有數點：一、美國農民把手上的黃豆留到今年下半年才賣；二、西歐與北歐國家購買黃豆增加；三、西班牙橄欖油減產，要輸入大豆榨油；四、西德、荷蘭和意大利天氣不好，輸入的飼料增加。

美國黃豆輸入香港的數量，據港府工商處統計，去年頭六個月共四千九百五十八長噸，今年頭六個月據估計共三千四百長噸。今年一月及二月到港的美國黃豆，曾使經售者受到損失。今年二月運到的一批貨，則因四月以後有暴客扯購，價格上漲，少數拆家獲利。

難再度上漲

今年下半年，除非有特殊因素出現，美國黃豆價格續漲的可能性不大，相反的可能略爲回降。原因有數點：一、據估計，到今年十月一日，美國所存大豆將達一百七十四萬噸，比去年同期增多十倍；二、一九六一——六二年世界各地的油脂產量均增，使美國大豆出口受到打擊；三、美國政府鼓勵美國農民增加種植大豆，一九六二——六三年度產量可能增加；四、美國政府積極向國外傾銷豆油，對國外的大豆銷售也產生影響；五、今年二月美國農業部建議加強向香港、新加坡、馬來亞及沙勞越傾銷大豆，並輸出優質貨（一級貨）以爭奪市場。

大連黃豆平穩

大連黃豆輸入香港的數量保持平穩。這種貨的期貨價格，今年上半年有細微變動：一月至三月售價每擔三十七元，四月三十八元，五月及六月三十九元（均是每擔價）。輸入價格只在六月略一度跌到最低的每擔三十八元三毫（現貨成交價），其餘時間的市價都算好。因此，今年上半年的大連黃豆經營者獲利。

近日，七月份運來的大連黃豆轉平，貨價格外高。據預料，在今後一兩個月內，這種貨的市價會保持平穩。

黃豆微升　眉豆回落

眉豆價下降

今年春節新市，生仰光眉豆價格由每擔四十四元升到四十六元五毫，後來期貨價格回降，[illegible]二月中旬每擔四十六元五毫，三月和五月均是每擔四十元。[illegible]據估計，今年上半年，仰光眉豆輸入香港的約三千多噸。去年同期共三千多噸。今年上半年，仰光眉豆進口由於無利可圖[illegible]。

今年上半年，港市泰國綠豆價格先低後高，現貨新貨登場，市價又回落。據說，這種貨的經營者，今年上半年獲利。（文）

外客復落行 化粧品稍佳

【本報訊】外客復落行扯購化粧品。本地百貨商人扯購香皂和花露水稍轉多。

據百貨批發商人說，最近兩天，金邊客商續來單訂購化粧品，其中以美國和英國面粉和口膏爲主，目前來單價碼雖不大，但是數目約爲數千打，不過來單較爲頻密。

又香皂銷路轉暢旺，美國佳美香皂、英國棕欖香皂、美國力士香皂和國產新華香皂、紅島香皂和玉葉香皂等均成出不少。美國林文煙花露水和國產明星牌花露水，近日拆成亦比前活躍。

十六商行註冊
經營置業者佔七家
出入口貿易行五家

【本報訊】港府公佈，在截至六月三十日爲止的過去一週內，有十六家商行獲准註冊，它們的名字是：

美亞置業有限公司：[illegible]

興茂貿易有限公司：經營出入口生意，註冊資金十萬元，地址在九龍彌敦道五〇四號，負責人爲金英芝。

[illegible]

股票抵押放款利息 滙豐銀行提高半厘
對新客地產物業貸款利息亦增

【本報訊】據滙豐銀行的高級人士透露，半年結算之後，該行對股票的抵押放款利息比前提高半厘。

該高級人士解釋，因爲上月份該行已把存款利息調高了半厘，所以這次把股票的抵押放款利息提高半厘只算一種補償的做法，但也僅爲對個別客戶而言，比方過去該行對股票的抵押放款利息是計八厘或者是八厘半的，則現在要計至八厘半或者九厘。

對地產物業的抵押放款利息，據說也比前提高半厘，但僅是對一般新客，一般貿易性往來的客戶則例外。

至於對一般貿易商的放款利息，則暫時未有調整，仍計週息七厘至七厘半左右。

鈔順金疲

【本報訊】[illegible]

股市交投轉暢
成交總值超過二百萬元
一般股票成價多告企穩

【本報訊】昨日股市，交投轉暢，市價多中順。[illegible]

食米市疲淡
成交疏落盤價稍順
曼谷米市近走下坡

【本報訊】由於實銷均淡，昨日食米大盤交投疏落，全盤成出不足三千包，成價微有些順，比前期跌一、三毫。內地米成出五宗，[illegible]

冰糖片糖 買賣轉旺

【本報訊】冰糖與片糖，現已進入當銷季節，[illegible]

毛巾市銷尚活
部分貨商補充貨底
南洋客扯購手帕

【本報訊】[illegible]

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	328/330	+2.000	250
聯合船塢	8.2	—	1,000
會德豐	10·8	—	7,000
黃埔	38	—	300
太古	62	+0·500	100
置地	66·5/66/65·5	—	1,916
[illegible]	34·25	−0·250	500
[illegible]	1·95/1·975/1·95	—	28,000
電車	37·75/38·25	+0·500	1,300
九巴	66	—	900
油蔴地	111	—	700
九燈	23·2/23·1/23/22·9	−0·200	11,551
港燈	28·3/28·1/28·2/28	+0·200	5,600
電話	34·25/34	+0·250	6,265
煤氣	16·5/16·7/16·6	+0·100	1,500
太平	3·05	+0·025	1,000
怡和	19·8	—	1,550
英泥	62	−0·500	800
牛奶	33·25/33·5/33·25	—	2,600
連卡佛	40·5/40·25/40 39·75/39·5	−0·750	16,000
[illegible]	4·3	—	3,000
聯合橡膠	3·7/3·725	+0·025	5,000
橡膠信託	4·7	—	1,000
[illegible]	24·6	—	1,600
中華百貨	20	—	1,000

註：「漲跌差價」，係前與昨日收市價的差額。

國泰　樂都　昨滿　今天續映　劉三姐　故事曲折　演員優秀　風景美麗

金國　明星　新都　國泰　昨滿　今天續映　余麗珍　林家聲　哪吒劈天救母　靚次伯　李香琴　導演：黃鶴聲

中央　香港　光明　麗宮　東樂　今天續映　魔鏡神珠　于素秋　林家聲

新光　我的奮鬥　昨滿

太平　北河　油麻地　今天第三天映

好世界　大世界　昨又大滿　馮寶寶　雙星淚

鑽石　銀都　中文　劉三姐

快樂　今天請早　七彩　一見鍾情

大華　樂聲　今天第九大獻映　南美夜生活

普慶　娛樂都　今天大獻映　沙漠古城奪寶記

麗聲　皇后　皇都　今天大獻映　後窗

利舞台　今天大盛大獻映　情韻動春心

新華　京華　今夜大獻映

璇宮　上海　上海小姐

泰國輪船公司輪船 來富達月中直駛美
由海來公司任本港代理

「本報訊」由本月起，有船由香港開往美國的船務公司又多了一家。「泰國輪船有限公司」屬下的「來富達」輪，將於本月十五日由本港駛美……[illegible]

乾隆丸經曹丸 今天由日到港
共載來貨物二百餘噸

「本報訊」天祥洋行代理的「乾隆丸」，今天由日本開到……[illegible]

新造疏浚船 伊利各型完成
一艘已移交新顧客

南豐十六到 二十去悉尼
現已開始接受訂位

「本報訊」渣華公司代理的「南豐」輪（NAM FENG）……[illegible]

貨物輪澳洲運費 傳將提高並不確
四家公司現照常收貨

飛機時刻

今日離港班機

今日抵港班機

九龍進口船期預報

船	名	開來港口	月日	公司
菲律賓熊	PHIL. BEAR	馬尼拉	7月15	美輪
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	歐洲新加坡	7月15	和捷
寮富地	NORHOLT	曼谷	7月15	渣來
福清	FUCHING	海外	7月15	中太
丁加奴	KUALA TRENGGANU	日本	7月15	巴拉多
朝照丸	ASATERU MARU	日本	7月15	東來
東英	EASTERN SAGA	新加坡	7月15	渣甸
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	7月15	捷成
日令丸	NICHIREI MARU	日本	7月15	巴拉多
萬利	VENTURA FELIZ	日本	7月15	泰山
尤特治	UTRECHT	美國	7月15	渣華
北佐諾加士	PATROCLUS	歐洲新加坡	7月15	太古
峰島丸	MINESHIMA MARU	日本	7月15	巴拉多
東餘	EASTERN RANGER	日本	7月15	渣甸
美國郵	AMERICAN MAIL	美國日本	7月15	聯來
威都	VENTURA	菲律賓	7月15	美郵
韻柏拿	CHUPRA	日本	7月16	鐵行
珍達	CHANDA	日本	7月16	鐵行
時好頓	SCHOUTEN	南非新加坡	7月16	渣華
三笠丸	MIKASA MARU	日本	7月16	天祥
寶爾雲	BOISSEVAIN	南美南非新加坡	7月16	渣華
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國日本	7月16	總統
奧郎賽	ORONSAY	英國日本	7月16	鐵行
秘魯丸	PERU MARU	日本	7月16	太平
碧干倫雅	BREGONSHIRE	英國新加坡	7月16	渣甸
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	7月16	美輪
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	日本	7月16	銀行
南豐	NAM FENG	日本	7月16	東昌
開路	PIONEER MILL	紐約	7月16	美輪
兆昌	LAO	波斯灣新加坡	7月16	聯來
民德利	MANDALAY	日本	7月16	太平
日周丸	NISSHU MARU	日本	7月16	太平
科羅列達丸	FLORIDA MARU	日本	7月16	太平
昌島丸	MASASHIMA MARU	美國日本	7月17	巴拉多
芝罘	CHEFOO	星洲	7月17	太古
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	7月17	東方
哈多	HALLDOR	日本	7月17	參利順
三寶顏	ZAMBOANGA	馬尼拉	7月17	大工
山國丸	YAMAKUNI MARU	日本	7月17	萬國
伊利沙伯萊克	ELIZABETHLYKES	美國	7月17	總統
山打根灣	SANDAKAN BAY	日本	7月18	聯運
賀夫	HERVAR	山打根	7月18	參利順
甲必拿	CAPELLA	日本	7月18	[illegible]
海洋郵	OCEAN MAIL	菲律賓	7月18	聯來
黎亞太士	LAERTES	英國新加坡	7月18	太古
希利奧	HELIOS	日本	7月18	參利順
京永	KING YUNG	日本	7月18	巴拉多
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國馬尼拉	7月18	捷成
亞嘉迪亞	ARCADIA	馬尼拉	7月18	鐵行
士打利多士	STRAAT TORRES	西非馬尼拉	7月18	渣華
多聞丸	TAMON MARU	日本	7月18	洛士利
東星	EASTERN STAR	澳洲馬尼拉	7月18	渣甸
大科路加	TRAFALGAR	上海	7月18	參利順
昆后威利	QUEENSVILLE	馬尼拉	7月18	參利順
柏甘	PAGAN	日本	7月18	新興行
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	7月18	渣華
邊拿威士	BENNEVIS	英國新加坡	7月18	邊船
幸生丸	KOSEI MARU	日本	7月19	大同
挨打荷	IDAHO	美國日本	7月19	渣甸
貴州	KWEICHOW	紐西蘭澳洲馬尼拉	7月20	太古
重慶	CHUNGKING	門司	7月20	太古
奧莎打	OZARDA	曼谷	7月20	鐵行
海明	HAI MENG	日本	7月20	參利順
馬倫	MARON	英國新加坡	7月20	太古
新塔富	SANTHIA	加爾各答仰光檳榔新加坡	7月20	鐵行
柬埔寨	CAMBODGE	越南	7月20	法郵
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國馬尼拉	7月20	捷成
夏利	HERMOD	山打根	7月20	參利順
照川丸	TERUKAWA MARU	日本	7月20	太平
花光丸	KAKO MARU	日本	7月21	東方
安娜巴基	ANNA BAKKE	澳洲馬尼拉	7月21	鐵行
寶根維利	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	7月21	鐵行
邊來路	BENLOYAL	英國新加坡	7月21	邊船
挨沙高	ISARCO	意大利新加坡	7月21	天祥
蘭尼	RANEE	新加坡	7月21	鐵行
沙美拉	SALMELA	菲律賓	7月21	[illegible]
雅利	ARIANA	新加坡	7月22	東方
芝那倫加	TJITJALENGKA	日本	7月22	渣華
芬布祿	FERNBROOK	美國	7月22	參利順
宗島丸	MUNESHIMA MARU	美國	7月22	巴拉多
威威蘭	WAIWERANG	曼谷	7月22	渣華
羅丹士泰	ROTHENSTEIN	日本	7月22	捷成
埼玉丸	SAITAMA MARU	日本	7月22	天祥
漢陽	HAN YANG	神戶	7月22	太古
豐寧	FENG NING	門司	7月23	太古
鹿島丸	KASHIMA MARU	日本	7月23	天祥
大偉娜	TRAVIATA	紐約舊金山	7月23	參利順
荷華萊克	HOWELL LYKES	美國	7月23	總統
盧特維利	RUTHEVERETT	加爾各答新加坡	7月23	聯來
偉伯克馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	7月23	捷成
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	7月23	總統
恆生	HANG SANG	婆羅洲	7月23	渣甸
裕生	HEW SANG	婆羅洲	7月23	渣甸
哲化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國馬尼拉	7月24	總統
季里諾總統	PRES. QUIRINO	舊金山	7月24	美郵
芝巴那士	TJIPANAS	東非新加坡	7月24	渣華
紐約	NEW YORK	美國馬尼拉	7月24	渣甸
納路	NELLORE	澳洲	7月25	鐵行
布碌崙高地	BROOKLYN HEIGHTS	紐約喀喇蚩新加坡	7月25	和捷
亞洲	ASIA	意大利新加坡	7月25	天祥
盧特維利	RUTHEVERETT	加爾各答	7月25	聯來
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	菲律賓	7月26	聯來
愛蓮巴基	ELLEN BAKKE	加拿大美國馬尼拉	7月26	鐵行
亞士多利亞丸	ASTORIA MARU	日本	7月29	巴拉多
泰勒總統	PRES. TAYLOR	遠東	8月1	總統
加朗灣	CARRON BANK	非洲	8月1	銀行
加錫	KARSIK	印尼	8月1	渣華

出口船期預報

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
利士多	NESTOR	歐洲	7月15	太古
萬茂斯雅	MOMMOUTHSHIRE	歐洲	7月15	渣甸
民德利	MANDALAY	歐洲	7月17	太平
加菲路總統	PRES. GARFIELD	意法	7月17	總統
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	7月18	銀行
奧郎賽	ORONSAY	歐洲	7月19	鐵行
大科路加	TRAFALGAR	法荷西德挪	7月19	參利順
邊拿威士	BENNEVIS	荷比英	7月21	邊行
利加安	LYCAON	利物浦格拉斯哥	7月22	太古
黎亞太士	LAERTES	荷蘭利物浦	7月22	太古
挨沙高	ISARCO	意大利	7月22	天祥
埼玉丸	SAITAMA MARU	歐洲	7月23	天祥
羅丹士泰	ROTHERNSTEIN	歐洲	7月23	捷成
邊威威士	BENWYVIS	歐洲	7月23	邊行
門羅總統	PRES. MONROE	意法	7月24	總統
格倫那之	GLENORCHY	歐洲	7月24	渣甸
美時來	MERSEY LLOYD	歐洲	7月25	渣華
邊來路	BENLOYAL	英荷德	7月26	邊行
廣州	CANTON	歐洲	7月27	鐵行
蘇丹	SUDAN	荷蘭比利時德國	7月29	太平
亞洲	ASIA	意大利	7月29	天祥
利華古申	LEVERKUSEN	歐洲	7月29	捷成
文能	MEMNON	利物浦	7月31	太古
瑪奇仙	MARQUISIEN	英荷西德	8月5	法郵
北佐諾加士	PATROCLUS	利物浦	8月6	太古
夏灣拿丸	HAVANA MARU	英比西德	8月8	東方
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	8月8	捷成
杜基拿	TUGELA	歐洲	8月8	參利順
西蒙士吉	SIMONSKERK	歐洲	8月8	渣華
邊麥杜	BENMACDHUI	英荷西德	8月11	邊行
保高打	BOGOTA	歐洲	8月12	寶隆
寮國	LAOS	歐洲	8月14	法郵
巴丹	BATAAN	英荷西德	8月15	太平
碧干倫雅	BRECONSHIRE	歐洲	8月15	渣甸
星加坡	SINGAPORE	歐洲	8月16	鐵行
加利素城	CITY OF CARLISLE	歐洲	8月17	銀行
多爾	TOURNAI	法德比荷	8月19	參利順
邊多倫	BENDORAN	英荷西德	8月21	邊行
格倫加利	GLENGARRY	英荷西德	8月21	渣甸
漢堡	HAMBURG	英荷西德	8月23	捷成

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
丁加奴	KUALA TRENGGANU	科倫坡	7月15	巴拉多
第六雲海丸	UNKAI MARU NO.6	科倫坡	7月15	[illegible]
朝照丸	ASATERU MARU	科倫坡	7月15	東來
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	印度	7月15	東來
萬茂斯雅	MOMMOUTHSHIRE	亞丁	7月15	渣甸
三笠丸	MIKASA MARU	孟買喀喇蚩	7月16	天祥
民德利	MANDALAY	亞丁	7月17	太平
韻柏拿	CHUPRA	印巴	7月17	鐵行
加菲路總統	PRES. GARFIELD	亞丁	7月17	總統
福清	FU CHING	科倫坡	7月18	中太
東餘	EASTERN RANGER	印巴	7月18	渣甸
哈多	HALLDOR	印巴	7月18	參利順
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	亞丁	7月18	銀行
奧郎賽	ORONSAY	亞丁	7月19	鐵行
大科路加	TRAFALGAR	亞丁塞得港	7月19	參利順
京永	KING YUNG	科倫坡	7月19	巴拉多
安娜馬士基	ANNA MAERSK	孟買	7月21	捷成
挨沙高	ISARCO	亞丁塞得港	7月22	天祥
羅丹士泰	ROTHERNSTEIN	亞丁塞得港	7月23	捷成
格倫那之	GLENORCHY	亞丁塞得港	7月24	渣甸
美時來	MERSEY LLOYD	亞丁塞得港	7月25	渣華
邊來路	BENLOYAL	亞丁塞得港	7月26	邊行
廣州	CANTON	亞丁塞得港	7月27	鐵行
蘇丹	SUDAN	亞丁塞得港	7月29	太平
亞洲	ASIA	亞丁塞得港	7月29	天祥
利華古申	LEVERKUSEN	亞丁塞得港	7月29	捷成
文能	MEMNON	亞丁塞得港	7月31	太古
瑪奇仙	MARQUISIEN	亞丁	8月5	法郵
北佐諾加士	PATROCLUS	亞丁	8月6	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN	亞丁	8月8	捷成
杜基拿	TUGELA	亞丁	8月8	參利順
西蒙士吉	SIMONSKERK	亞丁	8月8	渣華

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
丁加奴	KUALA TRENGGANU	新加坡	7月15	巴拉多
第六雲海丸	UNKAI MARU NO.6	新加坡	7月15	[illegible]
朝照丸	ASATERU MARU	新加坡	7月15	東來
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	新加坡	7月16	東來
芝本頓	TJIPONDOK	新加坡	7月16	渣華
萬茂斯雅	MOMMOUTHSHIRE	新加坡	7月16	渣甸
協陽丸	KYOYU MARU	馬尼拉	7月15	東來
榮川丸	EISEN MARU	金邊	7月16	國來
昌島丸	MASASHIMA MARU	曼谷	7月16	巴拉多
日周丸	NISSHU MARU	金邊	7月16	太平
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	新加坡印尼	7月16	捷成
依沙貝	ELSBETH	金邊	7月16	[illegible]
萬利	VENTURA FELIZ	新加坡檳榔	7月16	泰山
三笠丸	MIKASA MARU	新加坡	7月16	天祥

（左續出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
日令丸	NICHIREI MARU	新加坡檳榔	7月16	巴拉多
美國郵	AMERICAN MAIL	馬尼拉新加坡	7月16	聯來
民德利	MANDALAY	新加坡	7月17	太平
韻柏拿	CHUPRA	新加坡	7月17	鐵行
加菲路總統	PRES.GARFIELD	新加坡	7月17	總統
金寶來丸	CANBERRA MARU	曼谷	7月17	東方
東餘	EASTERN RANGER	新加坡	7月18	渣甸
福清	FU CHING	新加坡仰光	7月18	中太
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	新加坡	7月18	銀行
奧郎賽	ORONSAY	新加坡	7月19	鐵行
大科路加	TRAFALGAR	新加坡	7月19	參利順
山打根灣	SANDAKAN BAY	亞庇斗湖	7月19	聯運
京永	KING YUNG	新加坡	7月19	巴拉多
安娜馬士基	ANNA MAERSK	新加坡	7月21	捷成
哈多	HALLDOR	新加坡	7月21	參利順
挨沙高	ISARCO	新加坡	7月22	天祥
羅丹士泰	ROTHERNSTEIN	新加坡	7月23	捷成
格倫那之	GLENORCHY	新加坡	7月24	渣甸
美時來	MERSEY LLOYD	新加坡	7月25	渣華
邊來路	BENLOYAL	新加坡	7月26	邊行
廣州	CANTON	新加坡	7月27	鐵行

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
東英	EASTERN SAGA	上海青島	7月17	渣甸
碧干倫雅	BRECONSHIRE	台北	7月18	渣甸
格倫加利	GLEN GARRY	台北	7月28	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
施拉維	SLAVONIJA	日本	7月15	瑞林
季桑總統	PRES. QUEZON	日本	7月15	美郵
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	7月15	捷成
威都	VENTURA	日本	7月16	美郵
四川	SZECHUEN	基隆	7月16	太古
東英	EASTERN SAGA	日本	7月17	渣甸
兆昌	LAO	日本	7月17	聯來
時好頓	SCHOUTEN	日本	7月22	渣華

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
瑞陽丸	ZUIYO MARU	東南非	7月15	洛士利
芝本頓	TJIPONDOK	南非	7月16	渣華
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	西南非	7月15	捷成
英多	INGETOFT	西南非	7月15	新興行
科羅列達丸	FLORIDA MARU	西南非	7月17	太平
萬華威	VAN WAERWIJCK	南非	7月19	渣華
花光丸	KAKO MARU	東南非	7月22	東方
芝那倫加	TJITJALENGKA	南非	7月24	渣華
萬士皆倫	VAN SPILBERGEN	西非	7月27	渣華
達地安娜	TATIANA	西南非	7月29	順昌
利雲灣	LEVERNBANK	東非	7月30	銀行

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
施拉維	SLAVONIJA	美國	7月15	瑞林
季桑總統	PRES. QUEZON	美國	7月15	美郵
赤城丸	AKAGI MARU	東加拿大	7月16	洛士利
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR	美國	7月16	美輪
開路	PIONEER MART	紐約	7月15	美輪
漢普頓丸	HAMPTON MARU	美國	7月15	巴拉多
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國	7月16	和捷
威都	VENTURA	加美	7月16	美郵
昇鵬丸	SHOUN MARU	南美	7月16	洛士利
谷倫巴基	GUDRUN BAKKE	加美	7月16	鐵行
秘魯丸	PERU MARU	中南美	7月17	太平
伊利沙伯萊克	ELISABETH LYKES	美國	7月17	總統
三寶顏	ZAMBOANGA	美國	7月17	大工
開路	PIONEER MILL	美國	7月17	美輪
德利馬士基	TREIN MAERSK	美國	7月18	捷成
亞嘉迪亞	ARCADIA	加美	7月19	鐵行
海洋郵	OCEAN MAIL	美加	7月19	聯來
昆后威利	QUEENSVILLE	美國	7月19	參利順
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	7月19	總統
幸生丸	KOSEI MARU	美國	7月20	大同
安娜馬士基	ANNA MAERSK	東加拿大美國	7月21	捷成
花光丸	KAKO MARU	南美	7月22	東方
安娜巴基	ANNA BAKKE	加美	7月23	鐵行
尤利西斯	ULYSSES	美國	7月23	太古

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
峰島丸	MINESHIMA MARU	紐西蘭	7月16	巴拉多
芝利華	TJILUWAH	澳洲	7月18	渣華
太原	TAI YUAN	澳洲	7月18	太古
安慶	ANKING	澳洲	7月19	太古
南豐	NAM FENG	澳尼	7月20	東昌
納路	NELLORE	澳洲	7月27	鐵行
第五東西丸	TOZAI MARU NO.5	紐西蘭	8月1	東方
蘇州	SOOCHOW	澳洲	8月1	太古
雲克倫	VAN CLOON	紐西蘭	8月8	渣華

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時07分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時4[illegible]分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時42分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時48分	下午3時48分	上午7時34分	上午10時30分
下午4時45分	下午9時56分	上午9時28分	下午2時37分

（內地時間比香港時間慢一小時）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
基奴馬士基	KNUD MAERSK(上午六時)	日本	B1	捷成
亞利桑那	ARIZONA(下午三時)	美國馬尼拉	A10	渣甸
東海丸	TOKAI MARU(下午六時)	日本	B8	東方
山高丸	YAMATAKA MARU(下午)	日本	A17	萬國
芝本頓	TJIPONDOK(上午五時)	日本	A5	渣華
士打利路	STRAAT RIO(上午六時)	日本	A11	渣華
乾龍丸	KENRYU MARU(下午六時)	日本	B6	東來
亞美泰	AMITA(上午八時)	金邊	B9	德和
河內	HANOI(下午)	歐洲海防	B	華夏
廣州	CANTON(上午七時)	歐洲新加坡	九龍倉碼	鐵行
紐寶丸	NEW YORK MARU(下午)	日本	A3	天祥
羅比亞	ROBIAH(上午六時)	歐洲	A6	渣華
金華山丸	KINKASAN MARU(上午八時)	日本	A7	東來
亞士甘尼士	ASCANIUS(上午七時)	日本	太古倉	太古
邊莫	BEN MHOR(上午六時)	日本高雄	九龍倉碼	邊行
民興	BLISSFUL(上午六時)	曼谷	B20	振盛行

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
史雲馬士基	SVEND MAERSK(下午)	日本	B1	捷成
美中美	MICHAEL JEBSEN(下午)	曼谷	B20	振盛行
百雅士泰	BAYERNSTEIN(上午十一時)	新加坡歐洲	A3	捷成
札幌丸	SAPPORO MARU(上午十一時)	新加坡歐洲	A10	天祥
姬路丸	HIMEJI MARU(下午)	新加坡孟買	A6	天祥
巴巴哈王	PAPAHAVO(下午)	高雄	油麻地	宇宙
忌連扶倫	GLENFRUIN(上午八時)	日本	太古倉	渣甸
檀香山丸	HONOLULU MARU(上午九時)	新加坡歐洲	A2	東方
甘保地	KAMBODJA(下午)	新加坡歐洲	A9	寶隆
桂林	KWEILIN(上午十時)	新加坡印尼西澳洲	A17	太古
禾利	HALLEVARD(下午)	日本	A13	參利順
和豐	HO FUNG(上午六時)	新加坡	A18	僑利
達福	DARTFORD(上午八時)	金邊	B4	遠東
星加坡	SINGAPORE(下午)	日本	A12	鐵行

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	A	洛士利
季桑總統	PHIL. PRES. QUEZON	菲律賓	A	和捷
施拉維	SLAVONIJA	新加坡	B	瑞林
第六雲海丸	UNKAI MARU NO.6	日本	B19	萬國
英多	INGE TOFT	日本	B	新興行
開路	PIONEER MART	紐約	A	美輪
榮川丸	EISEN MARU	金邊	B	國來
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	日本	B	東來
協陽丸	KYOYU MARU	日本	B	東來
依利亞士	ELIAS LEMOS	美國	A	新興行
四川	SZECHUEN	基隆	西環浮泡	太古
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	九龍倉碼	總統
谷倫巴基	GUDRUN BAKKE	馬尼拉	A	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	九龍倉碼	渣華
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	九龍倉碼	捷成
德克薩斯	TEXAS	美國馬尼拉	A	渣甸
漢普頓丸	HAMPTON MARU	日本	A1	巴拉多

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
紐寶丸	NEW YORK MARU	新加坡亞丁	A	天祥
基奴馬士基	KNUD MAERSK	新加坡印度波斯灣	B1	捷成
東海丸	TOKAI MARU	新加坡東非	B8	東方
富寧	FUNING	新加坡印尼	B12	太古
邊莫	BEN MHOR	[illegible]	九龍倉碼	邊行
乾龍丸	KENRYU MARU	[illegible]加爾各答	B6	東來
亞美泰	AMITA	金邊	B9	德和
美金	MUI KIM	山打根	油麻地	[illegible]
福州	FOO CHOW	日本	A16	太古
士打利路	STRAAT RIO	新加坡南非南美	A11	渣華
德克薩斯	TEXAS	美國	A	渣甸
山高丸	YAMATAKA MARU	日本美國	A17	萬國
金華山丸	KINKASAN MARU	紐約	A7	東來

福清輪 S.S. FUCHING 七月十五日到港 七月十七日開往 中太輪船有限公司

日周丸 S.S. NISSHU MARU 七月十六日到港 十六日開行 代理：東亞太平洋行

川崎汽船株式會社 美金輪

港婆船務有限公司 Hong Kong Borneo Shipping Co. Ltd.

第一中央汽船 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA 萬利 S.S. VENTURA FELIZ 星加坡 庇能 七月十五日到港 十六日開行 代理：泰山有限公司

POLISH OCEAN LINES GDYNIA 「河內」S.S. "HANOI" 華夏企業有限公司

九龍灣 S.S. KOWLOON BAY 七月十九日由山打根抵港 廿二日開行
山打根灣 S.S. SANDAKAN BAY 七月十八日由日本抵港 十九日開行
代理：聯華船務公司

港澳航輪

截郵時間 今日截郵（星期五）

輪船停泊處

大達黃豆平穩

難再度上漲

雙星淚

昨晚港日乒乓首戰 日將男女均捷

黃碧瑤挫關正子為港隊拔頭籌

主客兩隊今在修頓交鋒

日本男、女乒乓球隊今晚七時半在修頓球場作第二場表演，與香港男、女隊爭奪「會長杯」，先由女子隊作戰，繼由男子隊作戰，門票全收三元半。

今晚的「會長杯」賽，男子各派四人登場，採單淘汰制，即初賽四場；複賽兩場，決賽一場，一共比賽七場。雙方出場人選，有待今晚賽前決定。女子雙方各派兩人上陣，共爭冠軍。照實力估計，仍以日男、女隊奪標機會較大。雙方球員名單：

（日本隊）領隊柴田百門，教練荻村武，男子選手：木村興治、三木圭一、松原正和、瀨川槃文；女子選手：關正子、松崎君代、吉田多美子、中山千鶴子。

（香港隊）男子球員：劉錫晃、鄧鴻波、吳國海、陳華、余潤興；女子球員：黃碧瑤、吳玉珍、伍玉葵。

日隊昨晚在伊館初次出師，對抗香港隊，結果：日本女子隊以三比一得勝，男子隊以五比二告捷。昨晚各場精采，場面熱鬧。

女子先行交鋒，港將黃碧瑤對全日冠軍關正子，黃發球帶有旋轉性，且削球穩健，且能利用發球壓對方於死地，由始至終，步步爭先。關正子演出似乎失常，雖然全面搶攻，抽球狠辣，就是被對方發起，力戰而敗，黃碧瑤乃以廿一比十、廿一比十六，替港隊先拔頭籌。

樊倩君與松崎作戰，第一局雙方快攻，過程激烈，十五、十七、十八、十九平手後，松崎攻球落網，又得球出界，樊倩君先勝一局。再戰，松崎改變戰術，穩紮穩打，樊倩君接連失手，松崎以廿一比十三扳回一局。第三局決戰，松崎越戰越勇，樊倩君銳氣頓挫，失誤頻頻，松崎以廿一比十一再贏此局，二比一反敗為勝；總分打成一比一。

女子雙打，由執正手板的關正子、松崎組對執負手板的黃碧瑤、吳玉珍組。關、松組主攻，黃、吳組主守，各有千秋。黃、吳組合作較好，但關正子、松崎合作功夫未如理想，終於以廿一比十、廿一比十九得勝，日將以二比一佔先。

玉葵一場，日將中山千鶴子對抗伍玉葵，技術雖不很到家，但比對手熟練，常常佔得優勢。中山千鶴子以廿一比十四、廿一比十八連勝兩局。總結日女以三比一獲得勝利。

男子比賽戰情速記

松原兩戰兩捷 瀨川先後失敗 木村未遇強敵 鄧鴻波戰意差

九時四十分，男子比賽開始，先由劉錫晃對瀨川，劉穩紮穩打，抽殺、推擋兼施，第一局先以八比零佔先，瀨川片甲不留，以廿一比十八先勝第一局。再戰瀨川改變戰術，積極搶攻，由於出手快，攻球狠，以廿一比十七扳回一局。最後決戰，雙方力圖求勝，戰情緊張，劉錫晃冷靜從事，瀨川傾力作戰，但往往受制於劉，力戰不敵，劉錫晃以廿一比十八定勝局。

吳國海對抗松原，雙方都執負手板，吳國海側重削球，松原攻守兼施，在比賽中，松原較佔上風，先後以廿一比十五、廿一比十九得勝，扳成各一平手。

鄧鴻波與木村之戰，木村用左手執正手板，搶攻為主，並以上旋球壓倒鄧鴻波；鄧鴻波採取躲攻，但錯誤較多，且戰意欠佳，只可招架，還擊乏力。木村以廿一比九、廿一比十九，扳過佔據。至此，日隊以二比一後來居上。

三木對陳華一場，三木出手快，攻球狠，佔了絕對優勢；陳華手執負手板，側重防守，無法應付。三木以廿一比十二、廿一比十四告捷，日隊以三比一佔先。

瀨川對吳國海，雙方打法，大同小異，但吳守中帶攻，瀨川屢處劣勢，吳以廿一比十八、廿一比十四，連勝兩局，扳成二比三。

松原對鄧鴻波，前者施展十八般武藝，鄧鴻波却毫無戰意，打成一面倒，松原以廿一比十一、廿一比十四再勝一場，總分是四比二，日本遙遙領前。

最後一戰由木村對陳華，陳華打來患得患失，木村越戰越勇，結果，木村以廿一比十六、廿一比十五取勝。總結，客隊以五比二告捷。（歐陽）

日隊應邀赴澳 今晚深夜動程

日本乒乓球隊應澳門乒總之邀，定於今晚十二時乘搭佛山輪船往澳門比賽。該隊昨晚在伊館表演時，澳乒總負責人曾與該隊領隊柴田談妥。客隊於明晨抵澳後，下榻國際酒店，由主方設宴招待。下午二時半，第一次交鋒。晚宴過後，八時再賽。當晚乘船返港，翌日乘搭日本航機返國。（上官亮）

日本選手正手攻球特點

日本選手自一九五二年以來，在世界乒乓球壇上取得良好成績，主要就是依靠正手攻球作為得分的手段。它的特點可以用「力量大、旋轉強、命中高」九個字來概括。

我們從日本乒乓球選手參加的一系列比賽中可以看出，他們的正手攻球的確與衆不同。它的發力不單純依靠大臂的原始力量，而是用腰部的扭動來幫助手臂的發力，所以給人以板子重、力量大的感覺。同時，他們的攻擊型選手大都是使用反貼海綿板，這種板有一種特殊性能：軟中帶硬，稍為用力擊球，就發出急劇旋轉的上旋球，上旋的力量特別強。

日本選手練成這種正手攻球的功夫，決不是一朝一夕的事情。目前的木村、三木，以及前一輩的田中、荻村等著名選手，都是從小經過嚴格的正手攻球訓練。據說，荻村、木村等幾個成名選手，在平時練習正手攻球時，往往一練就幾個小時，一板一板地打，一步一步地提高。

大家知道，流行一時的「弧圈形」上旋球，是日本選手首創的，這是在正手攻球基礎上發展起來的新技術。它的出現大大促進了世界乒乓球運動技術的進一步提高。近一年來，「弧圈形」上旋球的發展也朝着快速的方向前進。這次來我國訪問的木村、三木都是拉「弧圈形」的好手；女選手松崎、吉田也善於運用這種技術，而且拉得很熟練，特別是新手吉田拉的速度快，動作大……（徐寅生）

華人水球賽 南華戰海天

華人水球聯賽，今日下午六時半有一場重要比賽，由南華對海天。首仗海天曾勝南華，今天若能再捷，海天可得冠軍。兩隊名單如次：

海天：楊武桂、周廣添、許俊卿、黎偉華、徐天德、張仲堯

南華：彭照光、黃勵輝、吳德光、彭照明、賈國興、吳獻光

伊館觀戰小評球技

日本乒乓球隊昨晚在伊館作首次表演，出色的技術給觀衆們留下良好的印象。客隊八名男女球員，先後上陣，去年曾經訪港的有四人，其餘四名新秀中，以削攻球拍的松原正和最為出色。

松原是個出色新秀

松原正和昨晚先後擊敗了吳國海和鄧鴻波，他的特點是削球穩健而去勢甚低，並能如意地控制擊球的落點；正手攻球既狠且準，正手拉出的上旋球，低而且短，威力很強。去年訪港的日本隊，以星野的上旋球最為有名，當時星野多數是離枱較遠的高角的，因此去勢成弧圈狀，對手在回球時比較容易應付。但是松原却是近枱拉上旋球，而且是在推削中突然起拉，因此對手較難防備。吳國海在對他的兩局中，接救十八次上旋球，有十六次失誤。

可以說：松原是目前日本選手中最好拉上旋球的一位，就其對香港的削球而言，亦是日本一位出色的新秀，其必然成為日本下屆參加世乒賽的選手，殆無疑義！

木村三木威力未顯

名將木村興治和三木圭一，昨晚因對手不強，還未盡量顯出威力。比之去年，木村的技術已進展到較為全面的階段，特別是推側穩健，成為正手大板扣殺的重要條件。三木的大角度斜線正手扣殺，勁道極強，也為去年所未見。

瀨川第一次出身，身型、動作酷似星野，他的推側、抽殺手法都還不錯，但還未達到成熟的地步。當他碰上劉錫晃時，為劉的快擋所制，無法從容進攻；當遇上吳國海時，亦一樣不放膽起板殺叩。事實上，瀨川雖有正反手重板叩殺，但不夠穩健，而拉抽的準繩度亦不高，不易為最後叩殺創造良好條件。因為他還是首次出遊，經驗較差，每在最後關頭自亂步驟，在對吳國海的一盤中，竟然多次吃了吳放出的上旋球。

松崎給人印象最深

在四名女將中，松崎給人印象最深，拉削、拉抽穩健，叩殺力強，而反手起板也很順手。若與去年相較，松崎的技術已趨全面，雖然叩殺的兇狠程度稍減，但球路之老練却有增高。這正如日本男選手荻村的發展一樣。

關正子輸給黃碧瑤，固然在一定程度內受黃碧瑤的急旋削球所制，起板不易，主要還是打得不夠堅決，在強攻不下的情況下未能及時改採拉抽打法，而是拚命的搶攻，於是乃造成頻頻叩殺落網的越野。

一個問題值得參考

吉田多美子只參加雙打，還看不出她的特點，但可說是四人中最有勁的一位。中山千鶴子執膠粒板，正反手都可抽殺，打來還欠老練。

有一位專家，提出一個很值得參考的問題：那是日本隊球員可能未適應球枱的彈力，以致影響了昨晚在比賽中的叩殺準確。這是有理由相信的，日本隊訪華已近一月，他們習慣了彈力較強的球枱，而伊館那張球枱，已是相當陳舊了，彈力減弱，起板——特別是重板——時間就不免失準了。（論之）

松崎君代擊球一鏡頭。（本報攝）

木村興治離檯遠抽姿勢。（本報攝）

足總權威人士獻議 場荒問題解決辦法

足總權威人士現提出解決場荒問題的辦法，由足總向市政局當局，要求將跑馬地場內所有的球場借給足總，在球季內，由足總分配給各組屬會作練波之用。

據悉，本屆球季開始，以往許多難題，至今仍未解決，各組屬會，尤其是乙丙組隊伍，因受經費所限，往往得不到一個理想的球場進行練波。

借用時間是由星期一至星期五的非比賽時間內，足總借得所有的球場，將按照屬會情況，選擇借出，假如有乙丙組屬會遇有困難時，可以解決場荒。他主張甲組每次八元，乙丙組四元，甚至三元亦可。

另悉：李文濤已將日前借得的海軍球場，撥給訓練青年軍之用，各組球員的操練場地，便要另起爐灶了。（公孫泉）

元朗下屆班費 預算十四盤多

球人車馬費約佔九盤六

元朗體育會足球部昨日下午三時在該會會所舉行會議，通過議案多起：

一、提名出席足總代表者有陳顯彬及甘光華兩人；陳顯彬以無意蟬聯，但由於甘光華「走馬上任」，仍有些事情徵求他的意見，還待下次會議推選。

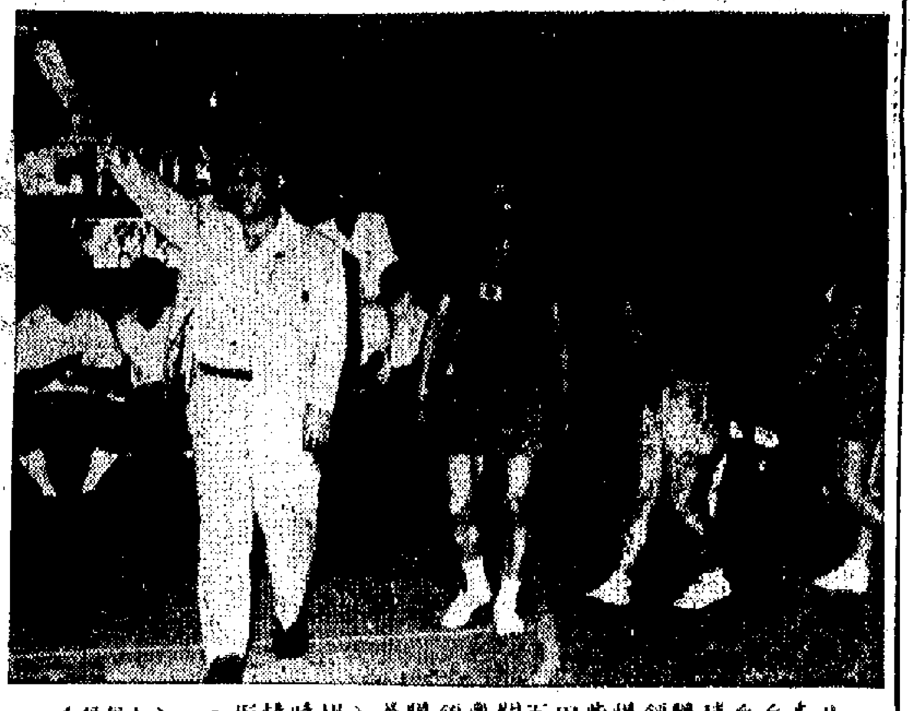
二、通過林石、曾錫明兩人為出席足總的代表。

三、鄭炳金報告來屆足球部支出預算為十四萬三千元，由會方負擔六成，足球部正、副主任負擔四成；以不超過四萬元為原則（超支數仍按六四分擔）；如超過「四盤」，則由經費小組研究處理。該小組成員為鄭乃文（召集人）、趙玉添、陳永東、劉天發、鄭鎮南、朱亨和陳亨峰七人組成。

四、定於八月一日起在田心球場練波，每周三次；以後甲組球員出賽，每人發放定為六元。

元朗足球部的副主任仍未產生。聽說該會來屆球員的「車馬費」預算支出還「九盤六」，教練亦有「七撇水」也。

昨天的會議歷兩個多鐘頭始告結束，參加會議者有董事近二十人。（今廷炳）


日本乒乓球隊領隊柴田百門率領隊員入場時情形。（本報攝）

球場借出作別用 足總港會今接頭

足總球場代表李文傑、梁兆綿、梁打士三人，今天下午五時三刻在港會酒吧部與港會主席荷迪埠商談下屆應否將該會球場借作別用的問題。

港會球場在球季期間，花費三萬五千元將球場草地翻新。該球場曾於五月間借給溜冰團表演，草地受到損壞，使到有好幾場球賽不能在那裏進行；其後，該會又將球場借出作為「香港之夜」的演出，足總對此極表不滿，曾多次質問其事。後據該會答覆，保證在下屆球季內，足總可以全權處理該球場。

最近該會去函足總，要求在下屆球季內，每月中的一個星期，由星期一至星期五將該球場借作別用，希望藉此獲得一筆額外收入，以補償政府貸款之用。足總中人認為該會的要求，理由相當充份，亦與聯賽時間沒有抵觸，但某些問題如場地分配全部由足總處理等，仍待解決，故雙方今日商談其事。（小榄鳳）

乙丙組會代表 有人捧胡祖堅

中總選乙、丙組代表的周年大會已增加一共兩個名額，乙、丙組代表由去屆的二人擔任，乙丙組球會已定於本月十八日下午六時召開，各派代表一人，對未來乙、丙組代表的人選問題，交換意見。

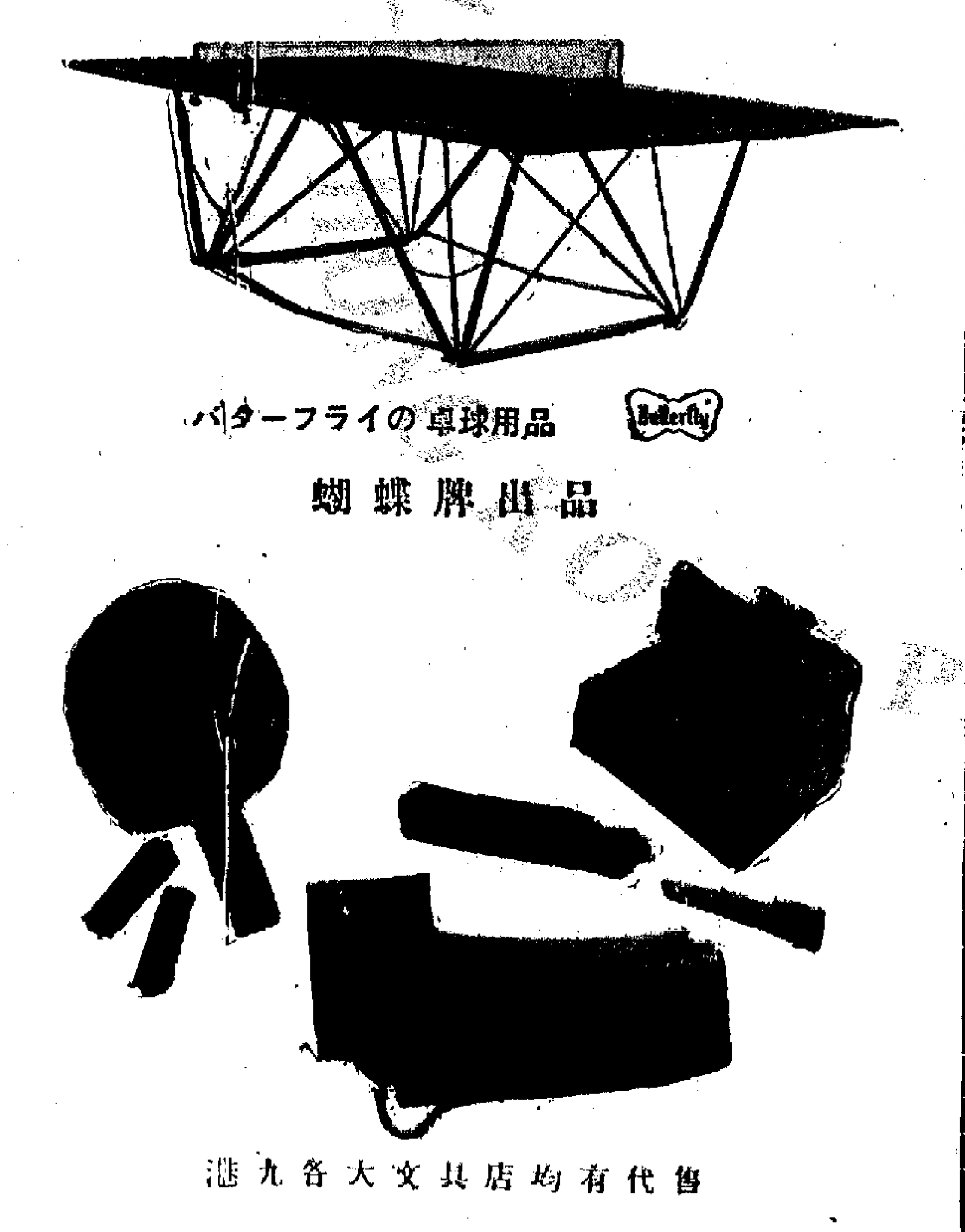
據熟悉乙、丙組內情況的人士分析：乙、丙組兩代表，如果梁兆綿及夏仙兩人仍然繼續競選連任的話，估計胡祖堅很有希望當選，但目前夏仙正積極謀求足總秘書之職，在該會八月一日公開考試取錄秘書之後，如夏仙被錄用，胡祖堅才有較大機會以乙、丙代表的身份在足總露臉也。（夏侯虎）

五一七球隊今征鴨脷洲

五一七今日下午三時前往鴨脷洲與當地小球勁旅作兩場友誼賽。七一九助力元朗的何鵬芬及東方的郭石等均為隨隊前往。該隊領隊、隊員名單如下：

領隊：……球員：唐偉鏘、梁仲偉、甘乃波、何鵬芬、李炳權、郭石、郭滿華、劉志炳、梁漢、陳秦輝……鍾山。（夏侯鳳）

歡迎日本乒乓球代表隊在港表演



バタフライの卓球用品　Butterfly

蝴蝶牌出品

港九各大文具店均有代售

大公報分類廣告　電話四八一〇八

聘請　聘推銷員

待聘

求補習職

中醫　蔡啓超　風濕　筋骨痺痛　小兒脚軟

老中醫　蘇德生　痔科　婦科

益元丹

遠東健康院　皮膚　風濕

跌打　黃國榮

環島遊河船

識英字

營業

潘柏　癆症　虛弱　久咳

頭暈　心跳　有藥醫　彭錦業

鳴謝中醫蔡啓超先生　癒我神經衰弱

明新花店

電版　各種製版　精工細製　價格相宜　快捷負責

陸海通飯店　泰華飯店　羊城食家　晚飯宵夜　味高價廉　羊城食譜　陸羽茶經

行安聯　機　行合聯

評彈

音樂、唱腔、聲調、情感、渾而為一

·黎鍵·

一般聽西洋音樂的人是不太重視曲藝的，不過，評彈團新然來了香港，我看到團演一聽，深看曲藝的長處，借此也扭轉自己輕視曲藝的看法。

我之對評彈發起興趣，是聽了前年來港的余紅仙唱的毛澤東詞的歌曲「游仙」引起的。那是調毛澤東詞的歌曲「游仙」，作曲者趙開生，演唱者是余紅仙，伴奏是上海評彈團。這一曲的演唱，使人大開眼界。毛主席的蝶戀花的歌曲，我聽了最少有兩首，都是由專業作曲家寫的，但聽了這一首，却確得了前此未有的感受。彈詞音樂的最大特點，我看其中之一是它的抒情與敘事的高度統一，此一曲的最成功之處就在於此。這種演唱，既通過旋律的起伏，抑揚與跌宕頓挫選擇了情感，又在抒情中表現了原詞的時節，使曲詞的內容與意境凸現出來。這種演唱的功能與效果，是曲藝之外的音樂所缺乏的。在這一點上，我覺得就稱值得愛好音樂人士的欣賞。

讀者們在同時候曾讀過一段老殘遊記，那篇一明湖描寫「聽書」（聽曲藝）的中描寫沒法體現，但初步聽評彈，特別是第一步聽這首「游仙」，却覺得有了點「悟性」了。我覺得其中有些片斷的形容是極其恰當的，有如「聲音初不甚響，耳朵有說不出來的妙境：……唱十數句之後，漸漸的越唱越高，忽然拔了一個尖兒，像一線鋼絲，拋入天際……那知她於那極高的地方，尚能迴環轉折。幾轉之後，又高一層，接連有三四疊，節節高起……唱到極高的三四疊後，陡然一落，從此後愈唱愈低，愈低愈細，那聲音漸漸的聽不見了……三分鐘之久，彷彿有一點聲音從地底下發出。……像放那東洋煙火，一個彈子上天，隨化作千百道五色火光，縱橫散亂……」這些形容很形象化，而且說似神奇，但若果和某一些彈詞音樂相比，兩者是很吻合的，「游仙」正是如此。

曲藝，是說唱藝術，在評彈藝術中，評話是說的，彈詞是唱的。但唱的仍然是「說唱」的結合，所謂抒情與敘事性的結合，主要便是那種「說好似唱」、「唱好似說」的功能。而這却正是我們向來的民間唱法的特點，也正是我們應該欣賞和學習的。

彈詞音樂的演唱給人最強烈的印象之一，是它的咬字與吐字，這是任何種聲樂的基本東西，但在中國語言演唱的歌曲中，曲藝彈詞在這方面的成就都是很高的。有些學聲樂的人往往因為囿於西洋的基礎訓練，而不能作到「字正腔圓」，或作到增添色彩的地步。曲藝在這方面有很高的造詣，他們的傳統是為了唱出「情」，就必須把字咬清楚、正確地表現出來，他們對於我國傳統的吐字研究是認真加以訓練的，因此在「出字」、「收音」、「過腔」方面都有很深的功夫，人們也很清楚地看到，曲藝音樂的咬字和西洋唱法的咬中國字是截有不同的。固然，兩者有別，但後者為了要進一步攻好這一課，是仍然要向曲藝學習的。彈詞的那種「說唱」統一的效果，我看首要的是建立於這種咬字與吐字的功夫上的。

自然，彈詞決不是單為唱字而唱字，它給人種深刻印象之二，是它的內容的表達與感情變化的豐富和細緻。彈詞給我的印象，是音樂、唱腔、聲調、感情與意境渾合為一，而這些，却是密切地從內容出發的。由於演唱者以內容為依據，把上述的幾種東西，融會貫通，再發之於詞與字之上，所以，每一個詞，每一個字，與每一個音，讀起來都有千變萬化，纖細至極之感。因此，那種激烈的抑揚頓挫就應運而生，而這也產生了那種感人的魅力。我不會分別那彈詞的腔調與流派，但從純音樂觀點去看，它們那種音色的變幻與腔調的多姿多彩，却是聽得到的，而這也就使一些行外人聽到了這一點，也是音樂愛好者所應該欣賞和學習的。

廣東人也許還聽不懂曲詞，但只論音樂，也應該可以聽到東西。從事音樂工作的人，我看這裏頭是有許多內地音樂工作者長期向曲詞、向其他曲藝學習，我看就是這個原因。

小謎語

·瀛·

一、青山禿頂，寒水白頭。

二、江邊督戰，眼開眼閉，廿個缺口，稍不加大。

（各猜上海評彈團成員一，升冠格。）

（謎底本版找）

娛樂

湯美山士有新片 不忘演唱及錄音

湯美·山士是搜皮派法蘭仙納杜拉的女婿，這位年青的歌星和其它流行曲歌星一樣，是以歌星的身份而進入影壇的。他在「最長的一日」（THE LONGEST DAY）一片中擔任了一個很吃香的角色，這是一部「大堆頭」的影片，數十個大牌男星都在片中客串演出。在拍完此片之後，湯美將會進入紐約的演員學校去接受正式的演技訓練，不過，他雖然立志要做個好演員，但仍不會放棄他的本行——演唱和灌錄唱片呢！（亞綠）

昨日在「西樂門」及「中線」演唱「玉蜻蜓」中「看龍舟」及開篇「六月雪」的顧麗秋。

遊山玩水

夏遊蒲台賞日出

·亦予·

「蒲」這一個字，在本地話中意即浮。據說蒲台島像一張蓆面那樣浮在海上，因此得名，現在港九的地圖上寫着蒲台，這蒲台即是浮從之意。

蒲台島在港島的東南面，與赤柱遙遙相對。日出的絢爛景象是任何人都嚮往的，在本地而言，每年不知多少居民不惜遠赴鳳凰山上，應攀艱險，以圖一睹這迷人奇景。然而如果你能夠在蒲台島渡宿一宵，那麼清早起來，幾乎一走出門外你就可以欣賞到你這夢寐以求的大自然景象。因為這個小島突出地孤懸在太平洋海上，四無窒礙，只要隨便的站到海邊山上，都能夠一望無際。鳳凰山上賞日出是美妙的，無論情調與氣勢都不錯，就可惜午夜攀登那一段山路太艱難和太危險。比起蒲台島來，後者則輕鬆得多了。

這個小島共有水陸居民三百餘人，主要以打魚為活。漁船多停泊在島的西南面的一個海灣裏。附近有小學校一所，學生多為漁民子弟。每年農曆六月初至八月底即為暑假，以方便學生與父兄隨船駛往他處謀漁。

此處的漁獲物多由海鮮艇收購後，運到香港仔出售，糧食與日用品，亦補給於香港仔。

島上有天后廟一所，建於洞邊崖石上，背山面海，形勢頗佳。廟內有鐘一口，鑄於光緒年間，另有一口棄置不用的則更古，鑄於道光十五年（公元一八三五）距今已有一百二十多年了。

但是除此之外，還有另一古跡亦能吸引遊人，就是在天后廟鄰近的另一海灣邊上，有摩崖一巨幅，上有篆文，筆字面積頗大，經風雨侵蝕，已顯得很模糊，相信這石刻已經過不少年月。

這裏出產不少紫菜，島上的居民經常下水採集回來，曬乾後拿到港島來售。紫菜亦稱海之一種，可食，含碘質頗多。夏日用以滾瘦肉湯非常可口。

島上有多處海灣都可供游泳及垂釣……

旅遊該島可由香港仔乘機帆前往，船行約一小時餘可達。但更短的路線則是由赤柱出發，如果由赤柱牛角的尖端算起，則與蒲台島的距離，僅是五千多碼而已。

島民淳樸誠實，和氣可親，對於遊客向茶水，或者要求煮海鮮者等問題，他們都會很樂意地幫忙解決。

樸素的小人物故事——「情韻動春心」

·山盟·

別給「情韻動春心」這片名所吸引，以為是皇帝文龍斯·皮禮士利必然大唱情歌去感動他所愛的情人，也別給這個片名所惑到，生怕看到一個[illegible]的原著小說叫「拓荒者的老家去！」你可以猜中一半情節了。

這是一個相當樸素的故事，描述幾個小人物怎樣向政府爭取公路的權利。性格演員阿瑟·奧干拿飾一家之主，除了兒子和兩個女孩子（其中一個已十九歲），他們在新建的公路旁搭建簡陋的住所，才不算霸佔公地，幸而出巡的州長審查[illegible]，其後他們奔到魚場生，圖利不菲，吸引了一些家庭遷移，也因而使歹徒利用無政府管束的狀態從事開賭館，替王做了臨時警長後，要歹徒在晚上十一時後收檔，結果到處遭歹徒暗算，幸而他智勇過人，次次化險為夷，歹徒都把他們制伏。在故事的末段，他們還因為涉嫌不配做警長而上法庭，法官發揮了那段話可說是全片的主題：「本法庭已[illegible]人家克服困難及各種法律與經濟難關去過活，拓荒者的精神，令人感動。」

本週映畫

「雙星淚」中顯身手 足球門將雷煥璇

太遲生

這是衛星船新興製片公司出品，本片導演是「米子裳」、「海山拾金記」的編劇芳華虫度、與「聞恕」、「總格拉新」。[illegible]

「雙星淚」是李我一部天空小說，由商業電台播出。故事發生在一個[illegible]，所以一個聰明伶俐的女孩子做骨肉，因此起了敵忠教孝，有情有義的作用，也賺了不少人同情之淚。

正由於它擁有不少聽眾，當[illegible]沒有結束時，故事就給「寶峰」搶先拍了。

寶峰公司拍這部戲，為使觀眾一新耳目，[illegible]起用了足球健將雷煥璇來擔任[illegible]的許多觀眾[illegible]。

吉仙——「招牌」「其鄰不照拍」「王綠」

邵氏「紅樓夢」中林黛玉與賈寶玉的一幕。樂蒂（右）與杜娟（左）

邵氏「紅」片搶出閘 戲曲音樂派用場

由於久傳內地製成的越劇「紅樓夢」電影將運港九上映，「邵氏」趕先於暑期推出「紅樓夢」，預期好夢將成，[illegible]期，先定八月一日上映，但[illegible]

這部「紅樓夢」是否能圓了「邵氏」趕拍中的好夢，自前未可知，但是可以預言的，[illegible]

就在這部戲女作一番紅粧，試目俟之可矣。同時，寶峰找到了[illegible]

各種民間曲藝在本地大為吃香起來，「雙星淚」的[illegible]，「梁山伯祝英台」[illegible]

周聽醉舞「新雅」意興濃

李妮

「長尾巴」，因此長尾巴就叫「孤尾巴」。

一個生日，那天吃咯玩的，總要熱情樂也。[illegible]

過去幾天遇見江雪，[illegible]

是日也 古老錦徒與空想

[illegible]

憶舊日記

[illegible]

（二六二六）

女大女世界

竹明兒

一〇〇、閨訓勸戒心又管

小蘭急道：「怎麼是非不分呢？我們都是她的女兒，母親太辛苦，就很為她分勞分憂，妹妹，你說是麼？」

小偶嘆道：「妹，你是真好，你總我說一遍：大前提是年輕人應該有自己的抱負，也應該有志氣，可是在這個環境裏，要年人立志就是很不容易，因爲負擔重，……他只能依人作嫁，嫌這也不會妨礙他的立志，可是一個人總要做這對公家有益的事……」

小說林

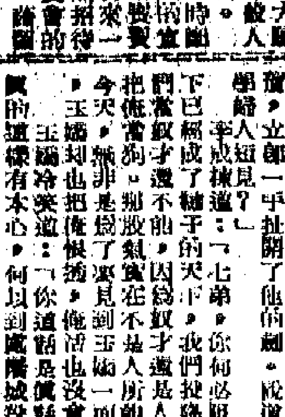
[illegible]

伏虎王嬌娘

郁達

七　死前遺飾沸綺城 美人一點心先死

[illegible]



似水年華

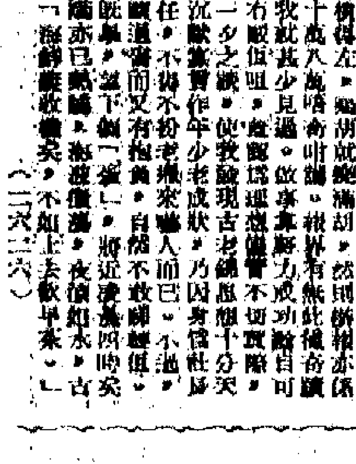
佳村

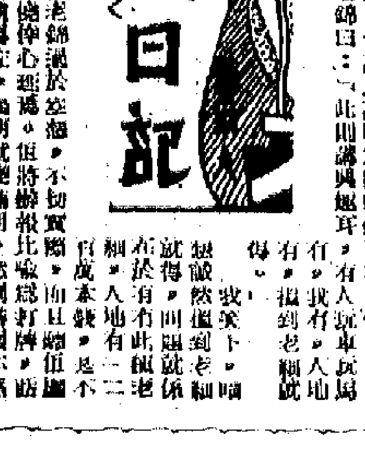
二十三、逃離關門

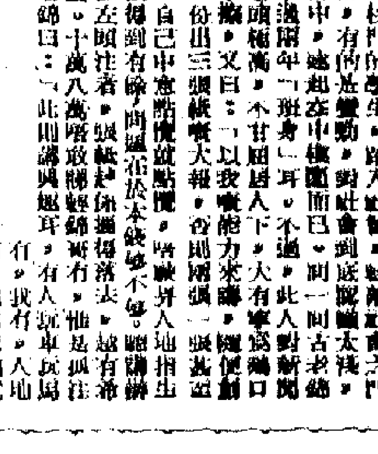
[illegible]

嬌兒的母心

文 苗羽　圖 劉君







日本癌症專家指出　吸煙應注意七事

高嘉

自從今年三月，英國皇家醫學會發表了那篇以「吸煙和健康」為題的總結性論文，指出了香煙和肺癌有密切關係之後，幾個月來，這個問題在世界範圍內一直在引起強烈反應。

最近，日本癌症研究會附屬醫院院長田崎勇三博士，發表了他對於「吸煙和癌」的見解。照他所說，吸煙者倘能注意奉行七大要點，當可減少染上癌症的機會。

由於田崎勇三所指出的幾點都很新鮮，不同於一般老生常談，因此特地將它譯出，獻給「大公園」的讀者。

這七大要點是：

一、吸煙而無法戒絕者，最好靜靜地改吸雪茄或煙斗。因為致癌物質和香煙的燃燒溫度頗有關聯。當香煙的燃燒溫度高達七百度以上時，致癌物質才開始揮發。

在吸煙斗和雪茄的場合，通常其燃燒溫度只在六百度左右，但紙煙則否。紙煙在不斷抽吸下，其燃燒溫度往往高達七、八百度，致癌的危險性極高。

因此，迫不得已要吸煙時，最好改吸煙斗。

二、倘然非吸紙煙不可，那末千萬注意這一條：「慢慢地吸」。

只有在緩慢的情況下，紙煙的燃燒溫度才能維持在六百度以內，危險率才有可能較低。

通常，吸一枝紙煙化去七分零三十秒的時間以上，才算得是「慢慢地吸」。

三、可以考慮改吸濾咀煙。濾咀煙雖然不能「濾」去肺癌，但卻可以減少紙煙中的各種有害物質吸入口內的程度，其減少率為百分之二十。

四、節約為一種美德，但吸紙煙時卻萬萬不可節約。

當然，不吸紙煙才是真正的節約，萬一非吸紙煙不可，倒只能浪費一番。

實驗證明：一枝紙煙吸去四分一時，進入人體的尼古丁量為百分之四．二五；當它被吸去四分之三時，吸入的尼古丁量驟增為百分之十九．二七，接近五倍。說明了煙蒂吸得愈短的人，吸收尼古丁愈多。

因此，最好留得較長的煙蒂，就將它拋棄，千萬不要肉痛。

五、不可效法老槍那種吸法，要特別禁止。有些煙癮極大的人，吸煙時用盡丹田之力，深深地把一口煙吸進肺部，兜個圈子，再從口中慢慢噴出，此類吸煙法，進行是很高深的了，但弊患也十分厲害。千萬別去仿效。

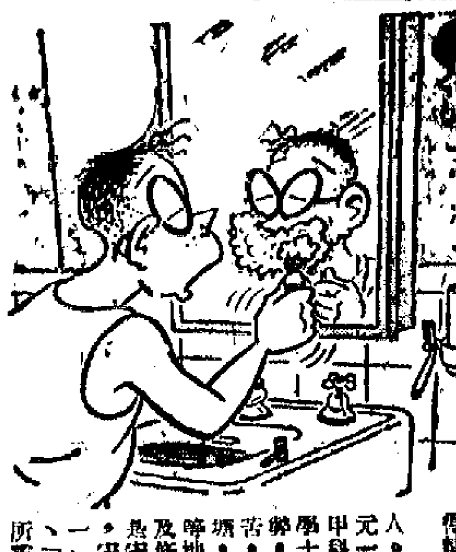
六、在空氣不好的地方不要吸煙。

這一點和一般人的習慣恰恰相反。很多人走在空氣不潔之處，便掏出煙來點上一枝，志在辟臭。其實，空氣惡劣的地方，有害物質存在的機會也較多，在這種場合吸煙，無異替有害物質製造機會，幾乎是自尋絕路。

七、吸煙者要注意大量攝取維他命B2和維他命B6。

這是一種新的見解，其創立者則是日本東京醫科、齒科大學的越田博士。據越田博士的研究，人體內如果攝取了維他命B6和B2，碰上紙煙中吸入的尼古丁時，可以將它轉化為一種叫「尼古丁酸」的物質。許多有效的化學藥中都含有它。「尼古丁酸」有益於人體，世界上，恐怕再也沒有比這個消息更使煙槍們所歡迎的了。

詩人們常把吸煙比喻作為一種藝術，現在看來，這種觀點也無可非難，吸煙者如果能把吸煙當成為一種藝術，慢慢地吸，細細地品，使燃燒溫度保持在六百度左右，得益也非淺鮮呢！



近視佬剃鬚（漫畫選）　瑜　濃

「北派」與「南派」——談曲藝的欣賞

曹聚仁

我欣賞曲藝的能力很低，但是很早的，而是從紙片上開始，那是劉鶚的「白妞說書」。依他說，白妞叫王小玉，此人是天生的怪物，她十二三歲時，就學會了這說書的本事。她卻嫌這鄉下的調兒沒什麼出奇，她就常到戲園裏聽戲，所有什麼西皮、二簧、梆子腔等調，一聽就會；什麼余三勝、程長庚、張二奎等人的調子，她一聽就會唱。仗着她的喉嚨，要多高有多高；她的中氣，要多長有多長。她又把那南方的什麼崑腔、小曲，種種的腔調，都摹仿來放在這大鼓書的調兒裏面，不過二三年工夫，創出這個調兒，竟至無論南北高下的人，聽了她唱書，無不神魂顛倒。」劉氏寫的，雖有這麼一位曲藝家，她是以民間小曲作底子，再拿西皮、二簧、梆子、崑腔來充實變化她的腔調的。我沒到濟南去聽過曲，不過，讀幾年盛行的呂劇，實在很動聽，不愧為四大派之一的。劉鶚的文字在我的記憶中，生了根；我到了上海，偶然聽了黑姑娘的彈唱，心目中就像白妞上了場，至少是個黑妞。黑姑娘的確唱得不錯，她唱的是張飛喝斷長坂坡，趙子龍獨闖江戰斗，頗有英雄氣概。上海人捧小黑姑娘的場，小黑是黑姑娘的妹妹，黑裏俏，她那黑白分明的眼睛很動人。小黑的妹妹，倒是黑姑娘的女兒，在我主辦的小學讀書，小黑和我的一位朋友頗相愛，因此，我們時常成為她們的「聽眾」。小黑也是唱武生一路的鼓詞，我心中總覺得黑姑娘爐火純青，比小黑高明得多。後來，我對這一方面的技藝懂得多了，才知道白雲鵬的好處，他唱的是寶玉探病、晴雯撕扇、黛玉葬花、黛玉悲秋，當得起纏綿悱惻的考語。後來，劉寶全……

……地方戲曲加以變化的。南派多說珍珠塔、唐伯虎三笑、玉蜻蜓、描金鳳，偏重才子佳人的遇合，北派偏重楊家將、三國、水滸，以及傳奇性公案，神怪與英雄故事，都帶着濃厚的泥土氣息了。我在蘇州聽了一年書，覺得南派的「幽默」、「諷刺」、「滑稽」和川劇的丑角一般，妙趣橫生，俯拾即得，真是了不得的。

前幾天，費彝民先生說「評彈」不僅是聽的，而是看的，有人對這句話打了疙瘩，又有人以為說得過火。其實費先生並沒說錯，也不過火。我說過南派藝人長於幽默、諷刺，這就非看不知其妙了。我們且把劉天韻、嚴雪亭的「面試文章」，讓他們兩人化了裝，成為劇中角色，另外配上一個樂隊，把樂器從他們手中拿下來。這麼一演出，北派便是「二人轉」（流行於關外東北各城市），南派便是「越劇」。五十年前的越劇，在我們家鄉老唱時，也是自己奏樂，只彈唱不化裝的。我們再把今日的錫劇、滬劇（不是崑曲）比較着，更可以明白南派曲藝相互滲透之處。所以我勸朋友先看看蘇州的評彈，再看王寶釧的西廂記，也就會明白從彈唱書場走向舞台的路是怎樣演變出來的。我們不妨說：今日的評彈，已經走到可以獨立的頂點了。

仙遊的著名古跡

柔風

閩遊仙遊有三個著名的古跡：一是蔡襄墓；二是宋代的龍華石塔；三是東關石坊。

蔡襄墓

蔡襄墓在楓亭。楓亭自古為閩南交通的要衝。唐代的楓亭館就設在這裏。楓亭還有「荔枝甲天下」的美譽（閩部疏），著名的品種有「狀元紅」。

蔡襄墓是福建省重點文物保護單位之一，位於楓亭約半公里的錦嶺（今名蔡嶺墩）。墓並不很大，墓碑的刻字已漫漶不清。據「宋勅郡公及夫人於此。文忠歐陽修銘。明成化六年都御史陳昭修建「靈岱」立碑，學士柯潛為記。正德五年，提學副使姚鎮建立「神道碑」；九年參議鄭巘置祭田。」可見自宋至明，此墓曾屢經修葺。但入清之後，長期失修，因此逐漸損毀了。現在墓前只剩下兩根石華表，那些整齊的石碑和石翁仲部分，還是近年重修的，顯得整齊古樸，再也沒有古碑殘碣、夕陽荒草之感。

龍華石塔

龍華石塔在仙遊城西的龍華寺內。龍華寺建於唐垂拱二年（公元六八六年）。元時名遂京師，住僧眾八百人，為閩南大寺宇。入清後，寺毀，現僅存舊殿宇一座和石塔一對。

龍華寺石塔，東西對峙，高百三十尺，紹興年間，鄉人郭勇為親祝壽所建。它的精巧壯麗雖然不及泉州開元寺的東西塔，但建築時期卻要比它們為早。其次，古人造塔多用磚，石塔殊為不多見。

石塔為八角五層，每層都有四門，每門都有石雕像，塔內安設石階，遊人可拾級而上。明嘉靖時，倭寇侵犯，仙遊百姓抗倭，登塔上門防守，倭寇縱火燒塔，烈焰沖天，塔身受損。一九五三年撥款重修，但仍創傷累累，令人憤怒倭寇罪行。

東關石坊

仙遊石坊在東門外，……用青白石砌成……

詞畫

蝶戀花　關山美　無名氏

叵耐靈鵲多謾語，送喜何曾有憑據！幾度飛來活捉取，鎖上金籠休共語。

「比拟好心來送喜，誰知鎖我在金籠裏。欲他征夫早歸來，騰身卻放我向青雲裏。」

獺吞虎嘯的英雄

元丁

……

救火趣聞

林琴

……

大小由之篇

海生

……

外行談評彈

章吟

有幾位廣東朋友聽過評彈之後，與我大談一陣。他們心目中以為我是內行，其實我對此道也是一竅不通，比了廣東朋友，我所「熟行」的只是蘇州方言，能聽得懂百分之百而已。……

能不擔心

人可

……

無理

……

蚊子的怪癖

華銳

……

巴基斯坦「淌汗季節」

……（江）

兩女

聯劍風雲錄

梁羽生

第七回

……

……（三七○）

奇情偵探故事　汽車經紀之死

……

小說林

……

一五四：可以賺許多錢

……

野草

趙航

……（十五）

歷代名家傳　鄭珊瑚之……

……